



# COMUNE DI PELLIZZANO

## Provincia di Trento

### VERBALE DELLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

N° 72 DEL 08.05.2023

OGGETTO: II INDIZIONE ASTA PUBBLICA ART. 19 LP. 23/90 E SS.MM. PER L'AFFIDO IN CONCESSIONE DI UN'UNITÀ IMMOBILIARE P.ED. 300 IN C.C. PELLIZZANO, SITUATA IN LOCALITÀ FAZZON – CHALET LAGO DEI CAPRIOLI.

L'anno Duemilaventitre, addì Otto, del mese di Maggio, alle ore 12:00, in modalità on-line.

Previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente Legge vennero oggi convocati a seduta i componenti la Giunta Comunale.

All'appello risultano:

|                     |             |          |
|---------------------|-------------|----------|
| TOMASELLI FRANCESCA | SINDACO     | Presente |
| PANGRAZZI ENNIO     | VICESINDACO | Presente |
| AMBROSI ELISABETTA  | ASSESSORE   | Presente |
| DAPRA' MICHELE      | ASSESSORE   | Presente |

Presenti: n. 4

Assenti: n. 0

Partecipa all'adunanza il SEGRETARIO COMUNALE Sig. Gasperini Alberto, il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra Tomaselli Francesca, nella sua qualità di SINDACO assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>OGGETTO:</b> | <b>II INDIZIONE ASTA PUBBLICA ART. 19 LP. 23/90 E SS.MM. PER L'AFFIDO IN CONCESSIONE DI UN'UNITÀ IMMOBILIARE P.ED. 300 IN C.C. PELLIZZANO, SITUATA IN LOCALITÀ FAZZON – CHALET LAGO DEI CAPRIOLI.</b> |
|-----------------|---|

### LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'Amministrazione di Pellizzano è proprietaria della P.ed. 300 C.C. Pellizzano – Chalet Lago dei Caprioli -, sita in località Fazzon, edificio adibito all'attività di bar ristorante in riva al Lago dei Caprioli meta turistica di particolare pregio all'interno dell'offerta turistica della Valle di Sole.

Richiamata la deliberazione giuntale n. 102 del 09.08.2022 in cui veniva approvato in linea tecnica il progetto dei LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE E RIQUALIFICAZIONE SPAZI ESTERNI – RISTORANTE CHALET LAGO DEI CAPRIOLI, assunto al protocollo del Comune di Pellizzano in data 05 agosto 2022 al n. 3805, ed in particolare il quadro economico, che evidenzia una spesa complessiva di Euro 499.708,64, di cui Euro 362.197,62 per lavori a base d'asta (comprensivo degli oneri della sicurezza di Euro 10.005,25) ed Euro 137.511,02 per somme a disposizione dell'Amministrazione.

Richiamata la deliberazione giuntale n. 41 del 28.03.2023, esecutiva ai sensi di legge, in cui veniva approvato l'avviso di asta pubblica con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per la concessione della gestione e valorizzazione del compendio immobiliare denominato Chalet Lago dei Caprioli – p.ed. 300 C.C. Pellizzano - con impegno all'esecuzione a proprie spese dei lavori di ristrutturazione e riqualificazione spazi esterni per un periodo pari a 5 anni decorrenti dalla stipula del relativo contratto.

Rilevato che entro la data del 18.04.2023 ore 12.00 - termine di presentazione delle offerte per la concessione della gestione e valorizzazione del compendio immobiliare denominato Chalet Lago dei Caprioli – p.ed. 300 C.C. Pellizzano – non è pervenuta al Comune di Pellizzano alcuna offerta.

Evidenziato che il Comune intende affidare la gestione della struttura al fine di ricavare un reddito.

Convenuto per questo di indire un' ulteriore asta pubblica per l'affido in concessione di detto immobile alle condizioni e patti risultanti dal bando predisposto dalla segreteria comunale allegato alla presente.

Evidenziato tra l'altro che:

- L'aggiudicatario si impegna ad eseguire a proprie spese, senza possibilità di rivalsa a carico dell'amministrazione comunale, gli interventi di ristrutturazione e riqualificazione spazi esterni della P.ed. 300 C.C. Pellizzano – Chalet Lago dei Caprioli -, sita in località Fazzon come da progetto approvato con deliberazione giuntale n. 102 del 09.08.2022.
- La base di gara è costituita dalla percentuale di riduzione del contributo in conto capitale messo a disposizione dal Comune di Pellizzano pari ad Euro 150.000,00 a parziale finanziamento dei lavori specificati nel bando allegato.
- Il canone di affitto fisso per la durata del contratto, non soggetto a ribasso o rivalutazione, ammonta ad Euro 40.000,00

Atteso che in relazione agli aspetti contabili del presente provvedimento, ed in particolare riguardo all'accertamento delle relative entrate, il presente atto viene assunto al solo fine di promuovere l'indizione della gara e non costituisce pertanto titolo per l'accertamento delle entrate, che dovranno avvenire con apposita determinazione del Segretario Comunale a seguito delle risultanze di gara, quando con l'aggiudicazione sarà possibile quantificare esattamente l'accertamento sul bilancio comunale.

Rilevato che ai sensi dell'art. 18 della L.P. 19.07.1990 n. 23 e ss.mm. l'avviso di asta pubblica deve essere pubblicato per estratto su almeno un quotidiano locale.

Visto ora il preventivo per la pubblicazione del bando di gara per la concessione dell'unità immobiliare

p.ed. 300 C.C. Pellizzano – Chalet Lago dei Caprioli -, sita in località Fazzon pervenuto in data 27.03.2023 prot. 1714 da parte di Media Alpi Pubblicità Srl che preventiva una spesa di Euro 700,00 + Iva 22% per la pubblicazione del suddetto avviso sul quotidiano “Corriere del Trentino.”

Preso atto che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 di data 27 febbraio 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il bilancio di previsione 2023/2025, nota integrativa e nota di aggiornamento al documento unico di programmazione.

Dato atto che con deliberazione della Giunta Comunale n. 27 di data 7 marzo 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato l’atto di indirizzo per la gestione del bilancio di previsione 2023/2025 e degli atti amministrativi gestionali devoluti alla competenza dei Responsabili dei Servizi.

Visto il Decreto Sindacale n. 1 di data 9 marzo 2023 relativo alla nomina dei Responsabili dei Servizi per l’anno 2023.

Considerato che dal 01 gennaio 2016 è entrata in vigore la riforma sull’armonizzazione contabile degli enti territoriali e dei loro enti strumentali prevista dal D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 e s.m. e i..

Visto l’articolo 183 del T.U.E.L. così come modificato con D.Lgs. 126/2014, relativo agli impegni di spesa.

Visto l’allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2001 e s.m. e i. contenente il principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria.

Acquisiti sulla proposta di deliberazione:

- il parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa reso dal Segretario Comunale;
- il parere in ordine alla regolarità contabile reso dal Responsabile del Servizio Finanziario; entrambi espressi ai sensi dell’articolo 81 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull’Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPR n. 01 febbraio 2005, n. 3/L e s.m. e i..

Visto lo Statuto comunale approvato con la deliberazione del Consiglio comunale n. 41 di data 05 novembre 2014 e modificato con deliberazioni consiliari n. 42 di data 26 agosto 2015 e n. 13 di data 22 marzo 2016;

Visto il Regolamento di Contabilità approvato con la deliberazione del Consiglio comunale n. 58 di data 22 dicembre 2000 e s.m. e i.;

Visto il Testo Unico delle Leggi Regionali sull’Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPR n. 01 febbraio 2005, n. 3/L e s.m. e i..

Vista la Legge Regionale 29.10.2014 n. 10, con la quale si adeguavano gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da osservare parte della Regione T.A.A. e degli Enti a ordinamento regionale, come già individuati dalla Legge 06.11.2012 n. 190 e dal D.Lgs. 14.03.2013 n. 33.

Ad unanimità di voti favorevoli espressi per alzata di mano,

## **d e l i b e r a**

1. Di approvare, per quanto esposto in premessa, l’avviso di asta pubblica con il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa per la concessione della gestione e valorizzazione del compendio immobiliare denominato Chalet Lago dei Caprioli – p.ed. 300 C.C. Pellizzano - con impegno all’esecuzione a proprie spese dei lavori di ristrutturazione e riqualificazione spazi esterni per un periodo pari a 5 anni decorrenti dalla stipula del relativo contratto, unitamente ai seguenti allegati:
  - a. fac – simile dichiarazione di partecipazione (allegato A)

- b. fac – simile presentazione offerta economica (allegato B)
  - c. disciplinare tecnico amministrativo;
  - d. schema contrattuale
  - e. planimetria
  - f. informativa ex D. Lgs. 196/2003.
3. Di dare atto che il corrispettivo a base d'asta, per il riconoscimento del diritto in oggetto, ammonta ad Euro 40.000,00 annui dando atto che la base di gara è costituita dalla percentuale di riduzione del contributo in conto capitale messo a disposizione dal Comune di Pellizzano pari ad Euro 150.000,00 a parziale finanziamento dei lavori specificati nel bando allegato.
  4. Di disporre che copia dell'avviso d'asta sia pubblicato all'albo telematico del Comune per 20 giorni consecutivi ai sensi dell'art. 10 1° comma del D.P.G.P. 22.05.1191 n. 10-40/Leg, nonché l'invio alle Amministrazioni della Valle di Sole per le medesime finalità.
  5. Di disporre la pubblicazione la pubblicazione per estratto sul un quotidiano locale "Corriere del Trentino" ai sensi dell'art. 18 della L.P. 23/90 come da preventivo pervenuto in data 27.03.2023 prot. 1714 da parte di Media Alpi Pubblicità Srl verso un costo di Euro 854,00 (Euro 700,00 + Iva 22%).
  6. Di dare atto che la spesa di cui al punto 5. verrà impegnata con atto successivo da parte del servizio segreteria – affari generali.
  7. Di dare evidenza che ai sensi dell'art. 4 della L.P. 30 novembre 1992, n. 23 avverso il presente atto sono ammessi:
    - opposizione, da parte di ogni cittadino, alla Giunta comunale durante il periodo di pubblicazione ai sensi dell'articolo 79, comma 5 del del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPRReg. 01 febbraio 2005, n. 3/L e s.m. e i.;
    - ricorso giurisdizionale al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Trento entro 60 giorni, ai sensi degli art. 13 e 29 del D.Lgs. 02 luglio 2010, n. 104; ovvero ed in alternativa al ricorso giurisdizionale
    - ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. del 24 novembre 1971, n. 1199, entro 120 giorni.

Che in relazione alle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture è ammesso il solo ricorso avanti al T.R.G.A. di Trento con termini processuali ordinari dimezzati a 30 giorni ex artt. 119 I° comma lettera a) e 120 D.Lgs. 02.07.2010 n.ro 104, nonché artt. 244 e 245 del D.Lgs. 12.04.2010, n. 163 e s.m.

Di disporre la comunicazione del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo comunale, ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'articolo 79, comma 2 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPRReg. 01 febbraio 2005, n. 3/L e s.m. e i..

#### S U C C E S S I V A M E N T E

stante l'urgenza di provvedere in merito;  
visto l'art. 79, comma 4, del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPRReg. 01 febbraio 2005, n. 3/L e s.m. e i.;

ad unanimità di voti favorevoli, espressi per alzata di mano,

#### D E L I B E R A

Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, ai sensi della su richiamata normativa dando atto che ad esso va data ulteriore pubblicità, quale condizione integrativa d'efficacia, sul sito internet del

DELIBERA N° 72 DEL 08/05/2023

Comune per un periodo di 5 anni, ai sensi della L.R. 29 ottobre 2014, n. 10, nei casi previsti dal Decreto Legislativo n. 33 del 14 marzo 2013 e dalla Legge 6 novembre 2012, n. 190.

**PARERI OBBLIGATORI ESPRESSI AI SENSI DEGLI ARTICOLI 185 E 187 DEL  
CODICE DEGLI ENTI LOCALI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO  
ADIGE APPROVATO CON LEGGE REGIONALE DD. 3 MAGGIO 2018, N. 2**

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA**

Istruita ed esaminata la proposta di deliberazione in oggetto, come richiesto dagli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige approvato con Legge regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa dell'atto.

Pellizzano, 08/05/2023

IL RESPONSABILE DELL'AREA SEGRETERIA

F.to Gasperini dott. Alberto

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE E  
ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA**

Esaminata la proposta di deliberazione in oggetto e verificati gli aspetti contabili, formali e sostanziali, che ad essa ineriscono, ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige approvato con Legge regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile dell'atto e si attesta la relativa copertura finanziaria.

Pellizzano, 08/05/2023

IL RESPONSABILE SERVIZIO FINANZIARIO

F.to Gasperini dott. Alberto

Data lettura del presente verbale, lo stesso viene approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Tomaselli dott.ssa Francesca

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Gasperini dott. Alberto

#### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

(Art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige approvato con Legge regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2)

Si certifica che copia del presente verbale viene pubblicata all'Albo comunale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi dal giorno **08/05/2023** al giorno **18/05/2023**.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Gasperini dott. Alberto

#### CERTIFICAZIONE ESECUTIVITA'

La presente deliberazione è stata dichiarata, per l'urgenza, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige approvato con Legge regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, **immediatamente eseguibile**.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Gasperini dott. Alberto

Copia conforme all'originale in carta libera per uso amministrativo.

Pellizzano, li

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Gasperini dott. Alberto

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

Prot. n. 2585/2023

**ASTA PUBBLICA CON IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIU'  
VANTAGGIOSA PER LA CONCESSIONE DELLA GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEL  
COMPENDIO IMMOBILIARE DENOMINATO CHALET AL LAGO DEI CAPRIOLI  
CON IMPEGNO ALL'ESECUZIONE A PROPRIE SPESE DEI LAVORI DI  
RISTRUTTURAZIONE E RIQUALIFICAZIONE SPAZI ESTERNI RISTORANTE CHALET  
LAGO DEI CAPRIOLI P.ED. 300 C.C. PELLIZZANO LOC. FAZZON.**

In esecuzione della deliberazione della Giunta comunale n. 41 di data 28.03.2023, esecutiva ai sensi di legge, il Comune di Pellizzano indice un'asta pubblica informale ai sensi dell'art. 19 della L.P. 23/90 e ss.mm., per l'individuazione dei soggetti a cui affidare la concessione in uso del compendio immobiliare Chalet al Lago dei Caprioli (costituita da bar ristorante ed aree circostanti destinate ad andito).

**La base di gara è costituita dalla percentuale di riduzione del contributo in conto capitale messo a disposizione dal Comune pari a 150.000,00 a parziale finanziamento dei lavori specificati nei punti successivi del presente bando.**

L'aggiudicatario si impegna ad eseguire a proprie spese, senza possibilità di rivalsa a carico dell'amministrazione comunale, gli interventi di ristrutturazione e riqualificazione spazi esterni ristorante chalet Lago dei Caprioli p.ed. 300 C.C. Pellizzano Loc. Fazzon secondo le disposizioni previste nella progettazione esecutiva predisposta dall'arch. Gianluca Valorz pervenuto al protocollo del Comune di Pellizzano in data 05.08.2022 prot. 3805, la cui documentazione è in libera visione presso l'Ufficio di Segreteria del Comune di Pellizzano.

### 1. OGGETTO DELLA GARA

Il Comune di Pellizzano intende, mediante asta pubblica, affidare in concessione il compendio immobiliare di seguito descritto.

La concessione sarà assentita per i seguenti usi:

- Bar ristorante.

### IN EVIDENZA

La struttura risulta attualmente idonea per garantire l'attività di ristorazione.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

**Canone annuo di affitto fisso per la durata del contratto, non soggetto a ribasso o rivalutazione, ammonta ad Euro 40.000,00**

L'amministrazione comunale ha predisposto un progetto di ristrutturazione e riqualificazione degli spazi esterni per migliorare offerta dell'attuale bar ristorante.

**Il progetto prevede una spesa complessiva pari ad € 499.708,64 di cui € 362.197,62 per lavori compresi € 10.005,25 relativi agli oneri della sicurezza ed € 137.511,02 per somme a disposizione dell'amministrazione.**

**Per i lavori è previsto un contributo in conto capitale a carico del bilancio comunale per un importo pari ad Euro 150.000,00.**

La partecipazione all'asta per la gestione della struttura comporta l'impegno ad eseguire a proprie spese gli interventi di ristrutturazione e riqualificazione spazi esterni ristorante Chalet al Lago dei Caprioli p. ed 300 C.C. Pellizzano Loc. Fazzon realizzato dall'arch. Gianluca Valorz in data 20 settembre 2022.

L'aggiudicatario si impegnerà contrattualmente a procedere all'avvio dei lavori entro il termine di un anno dalla data della stipula del contratto e al completamento degli stessi entro il termine di due anni dalla medesima data.

**Si precisa che il mancato rispetto dei predetti termini costituisce causa di risoluzione del contratto.**

A fronte di tale impegno la concessione viene garantita per un periodo pari a 8 anni dalla data della stipula del contratto da redigersi in forma pubblica amministrativa.

Dovrà inoltre essere previsto lo svolgimento di attività di carattere promozionale sulla base di specifico progetto predisposto dall'offerente.

La struttura sarà concessa in uso all'offerta che risulterà **economicamente più vantaggiosa**, determinata sulla base di una pluralità di elementi di valutazione.

### 2. DURATA DELLA CONCESSIONE e CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

La concessione avrà durata per un periodo pari a 8 anni decorrenti dalla stipula del relativo contratto.

L'aggiudicazione sarà effettuata mediante procedura aperta ai sensi dell'articolo 19 comma 2 della L.P. 19 luglio 1990 n. 23 applicando il criterio della offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'articolo 17 comma 1 della L.P. 9 marzo 2016 n. 2, per quanto applicabile, sulla base dei seguenti elementi di valutazione:

- a) tecnica: i criteri qualitativi parametrizzati con suddivisione del punteggio è riportata al capitolo 8 "Criteri di valutazione dell'offerta" massimo punti 70/100

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

- b) economica: importo del minor contributo a carico del Comune a parziale finanziamento dei lavori di ampliamento e ristrutturazione specificati nel presente bando a carico dell'aggiudicatario. Non sono ammesse offerte in aumento del contributo messo a base d'asta. massimo punti 30/100

### 3. STATO DEI LUOGHI

E' previsto sopralluogo obbligatorio.

Il tecnico referente è l'ing. Stablum Noemi, Responsabile dell'Area Lavori Pubblici della Gestione Associata Alta Val di Sole, (c/o il Comune di Ossana 0463/751363, e-mail [lavoripubblici@comune.vermiglio.tn.it](mailto:lavoripubblici@comune.vermiglio.tn.it) ).

Lo stato degli immobili è descritto negli allegati al presente bando.

Eventuali ulteriori delucidazioni e/o informazioni relative agli immobili potranno essere richieste per iscritto, anche via e-mail, al Comune di Pellizzano, all'indirizzo [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it) secondo quanto disciplinato al successivo punto 4 (Informazioni di carattere procedurale e tecnico).

### 4. INFORMAZIONI DI CARATTERE PROCEDURALE E TECNICO

Informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richieste per iscritto, anche via e-mail all'indirizzo [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it) oppure [comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it), entro e non oltre 5 (cinque) giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta. Nelle richieste dovranno essere indicati i nominativi dei referenti delle imprese con relativi numeri di telefono e indirizzo e-mail.

Le risposte saranno fornite almeno 3 giorni prima della scadenza del termine fissato dal bando per la presentazione dell'offerta, a condizione che la richiesta sia stata presentata in tempo utile.

Le risposte ai quesiti formulati ed altre informazioni che, a giudizio dell'Amministrazione comunale, siano ritenute di interesse generale, saranno pubblicate sul sito ([www.comune.pellizzano.tn.it](http://www.comune.pellizzano.tn.it)), almeno 3 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta. Si invitano pertanto i concorrenti a visionare costantemente detto sito.

Al fine di evitare la presentazione di dichiarazioni irregolari o incomplete che possono comportare l'esclusione dell'impresa dalla procedura di gara, s'invita il concorrente ad avvalersi dei fac-simili allegati al presente bando. La scrupolosa compilazione dei modelli agevolerà i concorrenti nel rendere tutte le dichiarazioni attestanti la sussistenza dei requisiti di partecipazione richiesti.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

### 5. INOLTRO DEL PLICO CONTENENTE L'OFFERTA

Per essere ammessi alla gara gli interessati dovranno far pervenire, secondo le modalità illustrate nel prosieguo e indirizzando specificatamente a:

**Comune di Pellizzano- Piazza di Santa Maria n. 6 – 38020 Pellizzano (TN)**

**ENTRO LE ORE 12.00 DEL GIORNO 29/05/2023**

un plico, chiuso e sigillato (con ceralacca o altro strumento idoneo a garanzia dell'integrità e della non manomissione del contenuto) sui lembi di chiusura, contenente l'offerta redatta secondo le indicazioni del presente bando.

In caso di mancato rispetto delle modalità sopra indicate il Presidente di gara ammetterà l'operatore economico qualora ritenga, secondo le circostanze concrete, che non vi sia stata violazione del principio di segretezza dell'offerta a causa della non integrità del plico.

Sull'esterno del plico deve essere riportata la seguente dicitura: "**Offerta per la concessione del Chalet al Lago dei Caprioli p.ed. 300 C.C. Pellizzano**".

Si precisa che costituisce **MOTIVO DI ESCLUSIONE** dalla gara la mancata indicazione sull'esterno del plico di riferimento alla gara in oggetto ovvero l'apposizione di una indicazione totalmente errata o generica tale da rendere impossibile l'individuazione del plico come contenente l'offerta per la gara in oggetto

All'interno del plico dovrà essere contenuto:

- 1) una busta chiusa recante la denominazione/ragione sociale dell'offerente e la seguente dicitura **BUSTA A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA** contenente:
  - l'istanza di partecipazione;
  - copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore;
  - eventuali documentazione/dichiarazioni di cui al punto relativo a raggruppamenti temporanei di imprese;
- 2) una busta sigillata con le medesime modalità sopra evidenziate con riferimento al plico esterno recante la denominazione/ragione sociale dell'offerente e la dicitura **BUSTA B – OFFERTA TECNICA** e contenente a sua volta il modulo dell'offerta tecnica da presentarsi a PENA DI ESCLUSIONE;
- 3) una busta sigillata con le medesime modalità sopra evidenziate con riferimento al plico esterno recante la denominazione/ragione sociale dell'offerente e la dicitura **BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA** e contenente a sua volta il modulo dell'offerta economica da presentarsi a PENA DI ESCLUSIONE.

Il recapito del plico è ad esclusivo rischio del mittente: non saranno ammesse offerte i cui plichi perverranno al Comune di Pellizzano dopo la scadenza del termine fissato per la ricezione degli stessi, anche qualora il loro mancato o tardivo inoltro sia dovuto a causa di forza maggiore, caso fortuito o fatto imputabile a terzi. Non saranno prese in considerazione le offerte, anche se sostitutive o aggiuntive di quelle precedentemente inviate, che pervengano dopo la scadenza del termine sopra indicato.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

La documentazione dovrà essere redatta in lingua italiana o, se in lingua straniera, accompagnata da traduzione in italiano e da dichiarazione che ne attesti la conformità all'originale.

LA PRIMA SEDUTA PUBBLICA DI GARA E' PREVISTA

**IL GIORNO 29/05/2023 ALLE ORE 14:00**

Presso il Comune di Pellizzano  
Piazza di Santa Maria n. 6 – Pellizzano

L'Amministrazione darà comunicazione delle eventuali successive sedute di gara a tutti i concorrenti ammessi mediante PEC.

Gli interessati (legali rappresentanti delle imprese o persone munite di delega) sono ammessi a presenziare alle sedute di gara.

### 6. SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE

#### 6.1 - SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE

Sono ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 45, comma 2, del D.Lvo n. 50/2016, in quanto applicabile, anche stabiliti in altri Stati aderenti all'Unione Europea, nonché le imprese singole, consorzi di imprese di cui agli articoli 2602 e seguenti del codice civile e raggruppamenti temporanei d'impresa, anche se non ancora costituiti in conformità a quanto disposto dall'art. 48, comma 8, del DLVO n. 50/2016.

Ai sensi dell'art. 48, comma 7, del DLVO n. 50/2016, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un'associazione temporanea o consorzio, oppure sia in qualità di impresa singola che associata o consorziata, né la partecipazione di imprese diverse con medesimo legale rappresentante o in situazioni di controllo ex art. 2359 del codice civile.

L'inosservanza di tale divieto determina l'ESCLUSIONE dalla gara di tutti i soggetti sopra menzionati (impresa singola, associazione e consorzio).

#### 6.2. ASSENZA DEI MOTIVI DI ESCLUSIONE E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

##### A) ASSENZA DEI MOTIVI DI ESCLUSIONE

- Assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del DLVO n. 50/2016;

##### B) REQUISITI DI IDONEITA' PROFESSIONALE:

- Possesso dell'iscrizione alla Camera di Commercio Industria, Artigianato e Agricoltura o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività adeguata a quella in gara - Possibilità di produrre attestazione che consenta di poter essere considerato "Agricoltore in attività" o

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

"Società fra imprenditori agricoli e/o allevatori", come definiti dall'art. 9 del Reg. CE n. 1307/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17.12.2013 recante norme sui pagamenti diretti agli agricoltori nell'ambito dei regimi di sostegno previsti dalla politica agricola comune

- Possesso, in capo al titolare o all'eventuale preposto, dei requisiti di accesso e di esercizio delle attività commerciali di vendita e di somministrazione di cui all'art. 71 del D.Lvo 26.03.2010 n. 59 (attuazione della direttiva 2006/123/Ce relativi ai servizi nel mercato interno)

E' vietata la partecipazione ai sensi dell'art. 53, comma 16 ter del DLVO n. 165/2001 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendente delle amministrazioni pubbliche) dei dipendenti pubblici che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni.

I concorrenti si impegnano a non ricercare il contatto confidenziale con i soggetti competenti, ossia il dipendente individuato dal bando quale responsabile del procedimento ai sensi della LP n. 23/1992 al quale è assegnata l'istruttoria, e il presidente della seduta di gara.

I requisiti di partecipazione e l'assenza dei motivi di esclusione di cui al presente paragrafo 6.2. devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte PENA L'ESCLUSIONE.

Ai sensi dell'art. 22 della LP n. 2/2016 fermi restando gli obblighi dichiarativi di cui al successivo paragrafo 7, il possesso dei requisiti di partecipazione e assenza dei motivi di esclusione sarà verificato in capo all'aggiudicatario e all'eventuale impresa ausiliaria, a seguito della aggiudicazione, fatto salvo quanto indicato nel successivo capoverso relativo ai raggruppamenti temporanei.

In caso di **raggruppamenti temporanei di imprese, di consorzio ex art. 2602 cc e di GEIE** l'assenza dei motivi di esclusione di cui al paragrafo 6.2 lettera A) dovrà essere posseduta da almeno una impresa raggruppata, consorzata o facente parte del GEIE a PENA DI ESCLUSIONE.

In merito al requisito di idoneità professionale di cui al paragrafo 6.2 lettera B) si precisa che la partecipazione alla procedura di gara in una qualunque forma di associazione (raggruppamenti temporanei, consorzi) sia già formalmente costituita al momento della presentazione delle offerte sia di futura costituzione è ammessa esclusivamente nel caso in cui il ruolo di mandataria capogruppo sia assunto da operatori economici regolarmente iscritti alla CCIAA.

|   |
|---|
| 7. DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA DA PRESENTARE ALL'ATTO DELL'OFFERTA<br>– Busta A - |
|---|

Nella BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA dovrà essere inserita, a pena di esclusione, la sotto indicata documentazione, che dovrà essere redatta in lingua italiana (o corredata da traduzione giurata), e sottoscritta da persona abilitata ad impegnare legalmente l'Impresa, in qualità di legale rappresentante o procuratore della medesima. Tale soggetto dovrà risultare dalla dichiarazione resa ai sensi del successivo punto 7.1. ovvero risultare da apposito titolo di legittimazione (procura o altro) prodotto in originale o copia autenticata.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

### 7.1 DICHIARAZIONE DI POSSESSO DEI REQUISITI – “MODELLO A”

DICHIARAZIONE (in carta libera) successivamente verificabile, resa ai sensi e secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 e a norma dell'art. 38, comma 3, del medesimo decreto, del legale rappresentante dell'impresa o suo procuratore ed accompagnata da copia fotostatica di un documento di identità del soggetto sottoscrittore, attestante:

1.a. di essere il legale rappresentante o suo procuratore:

- dell'impresa;
- dell'impresa capogruppo di raggruppamento temporaneo già costituito o del consorzio;
- di ciascuna impresa raggruppata in capo di raggruppamento non ancora costituito
- di ciascuna impresa consorziata in caso di consorzio ordinario o altra forma societaria non ancora costituita;

1.b. che l'Impresa è iscritta al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento per il settore d'attività oggetto del contratto;

1c. di essere in possesso dei requisiti di cui all'art. 71 D.Lgs. 26.03.2010 n. 59 direttamente o tramite preposto;

2. che i soggetti indicati nella L.P. n. 10/2019, art. 4, o il legale rappresentante dei soggetti indicati nel medesimo comma 1, lettere b), c), d) ed e), oppure i loro eventuali preposti saranno in possesso dei seguenti requisiti morali previsti dalla normativa vigente relativamente allo svolgimento dell'attività commerciale di vendita e di somministrazione, e precisamente:

- a) di non essere stato dichiarato delinquente abituale, professionale o per tendenza, salvo avere ottenuto la riabilitazione;
- b) di non avere riportato una condanna, con sentenza passata in giudicato, per delitto non colposo, per il quale è prevista una pena detentiva non inferiore nel minimo a tre anni, sempre che sia stata applicata, in concreto, una pena superiore al minimo edittale;
- c) di non avere riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna a pena detentiva per uno dei delitti di cui al libro II, Titolo VIII, capo II del Codice Penale, ovvero per ricettazione, riciclaggio, insolvenza fraudolenta, bancarotta fraudolenta, usura, rapina, delitti contro la persona commessi con violenza, estorsione;
- d) di non avere riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro l'igiene e la sanità pubblica, compresi i delitti di cui al libro II, Titolo VI, capo II del Codice Penale;
- e) di non avere riportato, con sentenza passata in giudicato, due o più condanne, nel quinquennio precedente all'inizio dell'esercizio dell'attività, per delitti di frode nella preparazione e nel commercio degli alimenti previsti da leggi speciali;
- f) che nei propri confronti non è pendente procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui al Libro I del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii. o di una delle cause ostative previste dall'art. 67 del medesimo D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii;
- g) di non avere riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro la moralità pubblica e il buon costume, per delitti commessi in stato di ubriachezza o in stato di intossicazione da stupefacenti; per reati concernenti la prevenzione dell'alcolismo, le sostanze stupefacenti o psicotrope, il gioco d'azzardo, le scommesse clandestine, nonché per reati relativi a infrazioni alle norme sui giochi.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

📠 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

N.B.:

- il divieto di esercizio dell'attività, ai sensi del precedente punto 2, lettere b), c), d), e), f), e g), permane per la durata di cinque anni a decorrere dal giorno in cui la pena è stata scontata. Qualora la pena si sia estinta in altro modo, il termine di cinque anni decorre dal giorno del passaggio in giudicato della sentenza, salvo riabilitazione;
- il divieto di esercizio dell'attività non si applica qualora, con sentenza passata in giudicato, sia stata concessa la sospensione condizionale della pena, sempre che non intervengano circostanze idonee a incidere sulla revoca della sospensione.
- in caso di società, associazioni od organismi collettivi i requisiti morali di cui al precedente punto 2, lettere a) b), c), d), e) f), e g) devono essere posseduti dal legale rappresentante, da altra persona preposta all'attività commerciale e da tutti i soggetti individuati dall'art. 85, comma 2 del D.Lgs.06 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii.

3. che i soggetti indicati nella L.P. n. 10/2019, art. 4, o il legale rappresentante dei soggetti indicati nel medesimo comma 1, lettere b), c), d) ed e), oppure i loro eventuali preposti saranno in possesso di uno dei seguenti requisiti professionali:

- a. la frequenza con esito positivo di un corso professionale per il commercio, la preparazione o la somministrazione degli alimenti, istituito o riconosciuto dalle regioni o dalle province autonome di Trento e di Bolzano;
- b. avere, per almeno due anni continuativi negli ultimi cinque, o, se trattasi di servizio stagionale, per periodi di almeno tre mesi continuativi fino al raggiungimento dei due anni negli ultimi cinque, esercitato in proprio attività di impresa nel settore alimentare o nel settore della somministrazione di alimenti e bevande, o avere prestato la propria opera, presso tali imprese, in qualità di dipendente qualificato, addetto alla vendita o all'amministrazione o alla preparazione degli alimenti, o in qualità di socio lavoratore o in altre posizioni equivalenti o, se trattasi di coniuge, parente o affine, entro il terzo grado, dell'imprenditore in qualità di coadiutore familiare, comprovata dalla iscrizione all'Istituto nazionale per la previdenza sociale
- c. aver conseguito un diploma di scuola secondaria superiore o di laurea, anche triennale, o di altra scuola ad indirizzo professionale, almeno triennale, purché nel corso di studi siano previste materie attinenti al commercio, alla preparazione o alla somministrazione degli alimenti;
- d. essere stato iscritto nel registro degli esercenti il commercio (R.E.C.) di cui all'articolo 1 della L. 11.06.1971, n. 426 (Disciplina del commercio), per l'attività di somministrazione al pubblico di alimenti o bevande, o aver superato con esito positivo l'apposito esame;

4. l'inesistenza di sanzioni o misure cautelari di cui al D.Lgs. 231/2001, comminate nei confronti dell'impresa e tali da impedire di contrarre con le pubbliche amministrazioni;

5. l'inesistenza di condanne penali o di provvedimenti che riguardano l'attuazione di misure di prevenzione, espressamente riferite ai soggetti dell'impresa, di cui all'art. 85, comma 2 del D.Lgs.06 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii.;

6. di non avere rapporti di controllo (come controllante o come controllata), con altri soggetti concorrenti alla gara di cui trattasi, ai sensi dell'art. 2359 del C.C.;

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

7. di non avere commesso nell'esercizio della propria attività errore grave, accertato con qualsiasi mezzo di prova dell'Amministrazione;
8. di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali ed assistenziali a favore dei lavoratori dipendenti, secondo la legislazione italiana o quella del paese di residenza;
9. di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse, secondo la legislazione italiana o quella del paese di residenza;
10. di non essersi reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire informazioni che possono essere richieste ai fini della partecipazione a gare pubbliche;
11. di aver preso visione degli atti di gara e di accettare, anche ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del codice civile, tutte le clausole e le condizioni generali e speciali in esse contenute, compreso il divieto di installare macchine da gioco;
12. di aver formulato l'offerta tenendo conto degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, nonché alle condizioni di lavoro in vigore nel luogo dove deve prestarsi il servizio e delle nonne previdenziali ed assistenziali;
13. di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, avendo ottemperato alle disposizioni della L. 23.03.1999, n. 68, ovvero non essendo soggetto alla loro applicazione;
14. di aver preso conoscenza dei locali e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla gestione dell'attività;
15. l'inesistenza delle cause di esclusione (o la posizione relativa a ciascuna di tali cause di esclusione), di cui all'art. 24 della L.P. 2/2016 in combinato disposto con l'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
16. di possedere la capacità a contrarre con la pubblica amministrazione, con particolare riferimento all'attività di gestione del servizio in parola;
17. di assumere a proprio carico tutte le spese inerenti e conseguenti la stipula del contratto (imposta di registro, bolli, diritti di segreteria, ecc.) nessuna esclusa ed eccettuata, costituendo a tal fine specifico deposito spese contrattuali;
18. **di impegnarsi ad eseguire a proprie spese gli interventi di manutenzione straordinaria della nuova struttura oggetto del progetto. Procedendo all'avvio dei lavori entro il termine di un anno dalla data di stipula del contratto e al completamento degli stessi entro il termine di due anni dalla medesima data. Gli interventi saranno eseguiti nel rispetto del progetto che sarà approvato e applicando integralmente la vigente normativa in tema di lavori pubblici.**
19. L'eventuale società di gestione o altra forma societaria che soddisfi tutti i requisiti di cui al 7.1. dovrà tassativamente essere costituita alla firma del contratto pena l'esclusione.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)

✉ [comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

In allegato al presente bando è posto un fac-simile di dichiarazione di cui sopra che gli offerenti sono invitati ad utilizzare per la partecipazione alla gara (fermo restando l'obbligo di presentazione, per i Consorzi, della dichiarazione sopra indicata con la quale indicano le Imprese o le cooperative per conto delle quali il Consorzio stesso partecipa alla gara, o, in caso di Consorzi stabili, tutte le Imprese che partecipano al Consorzio stesso).

### SOCCORSO ISTRUTTORIO

Ai sensi dell'art. 83, comma 9, del DLVO n. 50/2016 nei casi di mancata, incompletezza e di ogni altra irregolarità essenziale dell'istanza di partecipazione l'Autorità che presiede la gara provvederà a sospendere la seduta di gara e a disporre che sia richiesto a mezzo PEC ovvero posta o telefax all'operatore economico nel termine perentorio non superiore a dieci giorni dalla nota di richiesta PENA L'ESCLUSIONE dalla gara la presentazione o la regolarizzazione delle dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che le devono rendere.

Il ricorso al soccorso istruttorio non comporta alcuna sanzione. Il soccorso istruttorio di cui sopra sarà disposto nei seguenti casi:

- mancata sottoscrizione dell'istanza di partecipazione di cui al presente paragrafo da parte dei soggetti tenuti a renderla;
- incompletezza o refusi materiali nella istanza di partecipazione tali da non consentire di accertare con esito positivo il possesso del requisito ovvero l'assolvimento di quanto richiesto dal bando tenuto conto dell'intera documentazione presentata dall'operatore economico;
- mancata allegazione del documento di identità del sottoscrittore

**Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.**

A pena l'esclusione:

> i requisiti di cui al presente paragrafo 7.1. devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte indicato al precedente capitolo 5.;

> in caso di impresa singola (o consorzio o raggruppamento temporaneo costituiti) la dichiarazione di cui al presente paragrafo 7.1., deve essere sottoscritta dal legale rappresentante (o di suo procuratore);

> in caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascuna impresa costituente l'associazione e sottoscritta dal legale rappresentante della stessa (o di suo procuratore).

> in caso di consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 C.C. non ancora costituito, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascuna impresa consorziata e sottoscritta dal legale rappresentante della stessa (o di suo procuratore).

E' in facoltà del concorrente produrre idonea documentazione (in originale o in copia conforme all'originale) in luogo della dichiarazione richiesta.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

📠 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

### 7.2. ULTERIORE DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARSI IN CASO DI RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE

Oltre alla documentazione richiesta nei precedenti paragrafi del presente bando, le Imprese che intendono partecipare alla gara riunite in Raggruppamento temporaneo già costituito, debbono produrre, all'interno della BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA:

a) MANDATO COLLETTIVO SPECIALE CON RAPPRESENTANZA conferito all'impresa capogruppo dalle Imprese mandanti, nella forma di scrittura privata autenticata dal cui testo risulti espressamente:

- che le imprese partecipanti alla gara si sono costituite in Raggruppamento temporaneo tra loro;
- che detto Raggruppamento temporaneo fra Imprese persegue il fine di partecipare ad una o più gare determinate, con espressa indicazione della gara oggetto del presente bando;
- che l'offerta (se presentata da Imprese costituite in Raggruppamento temporaneo di tipo "orizzontale") determina la responsabilità solidale nei confronti del Comune di Pellizzano di tutte le imprese facenti parte del Raggruppamento stesso, oppure (se presentata da Imprese costituite in Raggruppamento temporaneo di tipo "verticale" o ai sensi dell'art. 92, comma 5 del D.P.R. 207/2010) determina, nei confronti del Comune di Pellizzano, la responsabilità dell'impresa capogruppo per la parte di opera dalla stessa assunta e la responsabilità solidale dell'impresa capogruppo e delle Imprese mandanti per le parti di opera da queste ultime assunte;
- che il mandato stesso è gratuito ed irrevocabile e che la sua revoca per giusta causa non ha effetti nei confronti del Comune di Pellizzano;
- che all'impresa capogruppo spetta la rappresentanza esclusiva, anche processuale, delle Imprese mandanti nei confronti ed in relazione alla presente gara fino all'estinzione di ogni rapporto;
- la quota di partecipazione al raggruppamento di ciascuna impresa riunita, qualora non risulti da altra documentazione presentata;
- le clausole di rispetto degli obblighi previsti dalla normativa sulla tracciabilità dei pagamenti.

b) PROCURA relativa al suddetto mandato e con la medesima forma. E' consentita la presentazione del mandato collettivo speciale con rappresentanza e della procura relativa al mandato stesso in un unico atto.

Qualora l'atto costitutivo del raggruppamento non contenga clausole richieste dal presente paragrafo o contenga indicazioni difformi, il raggruppamento medesimo può essere ammesso alla gara, previa regolarizzazione ai sensi dell'art. 47 comma 4 del regolamento di attuazione della L.P. 26/93 entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione, a pena di esclusione dalla gara.

**In alternativa**, le Imprese che intendono partecipare alla gara riunite in Raggruppamento temporaneo non già costituito, debbono produrre, all'interno del plico di cui al paragrafo 1, ma esternamente alla busta sigillata contenente l'offerta economica tramite l'impresa capogruppo:

c) DICHIARAZIONE relativa all'impegno che in caso di aggiudicazione della gara, le imprese conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse qualificata come capogruppo, e contenente, altresì, l'indicazione delle parti di prestazioni svolte da ciascuna.

#### NOTA BENE

**Si rammenta che ai sensi dell'art 48, comma 4, DLVO 50/2016 in caso di raggruppamento temporaneo costituendo nell'istanza di partecipazione devono essere specificate le parti delle prestazioni che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti o consorziati.**

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

### 7.3. DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE DA PARTE DELLE IMPRESE CHE HANNO IN CORSO UNA TRASFORMAZIONE

L'Impresa partecipante che ha in corso trasformazioni societarie o operazioni di fusione, dovrà presentare, all'interno della BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA, dichiarazione sostitutiva di atto notorio, successivamente verificabile da parte del Comune di Pellizzano, resa dal legale rappresentante ai sensi del D.P.R. 445/2000, o suo procuratore, accompagnata da copia fotostatica semplice di un documento di riconoscimento dello stesso, attestante dettagliatamente le modificazioni soggettive ed oggettive intervenute.

**PER QUANTO NON PREVISTO NELLA PRESENTE LETTERA DI INVITO SI APPLICA QUANTO DISCIPLINATO DALLA L.P. N. 2/2016 E DALLA L.P. N. 23/90.**

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 8. | CRITERI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA |
|    | – Busta B –                         |
|    | - Busta C -                         |

L'aggiudicazione sarà effettuata mediante procedura aperta ai sensi dell'articolo 19 comma 2 della L.P. 19 luglio 1990 n. 23 applicando il criterio della offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'articolo 17 comma 1 della L.P. 9 marzo 2016 n. 2, in quanto applicabile.

La stessa sarà valutata in base ai seguenti elementi:

| ELEMENTI  | PUNTI |
|---|-------|
| OFFERTA TECNICA (POT)   | 70    |
| OFFERTA ECONOMICA (POE)<br>Importo del minor contributo a carico del Comune a parziale finanziamento dei lavori di ampliamento e ristrutturazione specificati nel presente bando a carico dell'aggiudicatario | 30    |
| PUNTEGGIO MASSIMO COMPLESSIVO (PCO)   | 100   |

Il Punteggio Complessivo di Offerta (PCO) di ciascun Concorrente è ottenuto sommando il punteggio POT, attribuito all'Offerta Tecnica, al punteggio POE, attribuito all'Offerta Economica, secondo la formula di seguito riportata:

$$PCO = POT + POE$$

Sarà dichiarato Aggiudicatario il Concorrente che avrà conseguito il punteggio PCO più elevato.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

Nei paragrafi 8.1. e 8.2. sono descritte le modalità e i criteri motivazionali di attribuzione dei punteggi.

**Nella determinazione dei punteggi si prenderanno in considerazione le prime due cifre decimali, mediante troncamento delle eventuali cifre successive (arrotondamento per difetto).**

Qualora nessuno dei concorrenti raggiunga un punteggio minimo complessivo pari **almeno a 35 punti** in ragione dell'offerta tecnica (POT), il Presidente di gara non procederà con l'aggiudicazione provvisoria del contratto di concessione.

### 8.1. OFFERTA TECNICA [MASSIMO PUNTI 70]

Nell'apposita busta denominata "BUSTA B - OFFERTA TECNICA" dovrà esser inserita l'Offerta tecnica redatta. Nel modello di presentazione dell'offerta tecnica sono riportati i criteri ai quali è assegnato un punteggio.

In allegato al presente bando è posto un fac-simile di modello per la presentazione dell'offerta tecnica che gli offerenti sono invitati ad utilizzare per la partecipazione alla gara.

Il Concorrente si impegna a porre in essere per tutto il periodo di validità della concessione, quanto dichiarato in sede di offerta tecnica. Eventuali interventi di miglioramento proposti in sede di offerta, che siano stati oggetto di attribuzione di punteggio tecnico, dovranno essere eseguiti entro il secondo anno.

Il Concorrente è invitato a valutare attentamente le proprie capacità tecniche ed organizzative prima di compilare l'offerta tecnica.

L'offerta tecnica prodotta dal Concorrente aggiudicatario della gara sarà posta come allegato parte integrante dell'atto di concessione che sarà stipulato. La non ottemperanza a quanto proposto nell'offerta tecnica può quindi essere motivo di risoluzione anticipata dell'atto di concessione o di applicazione di penali.

In sede di valutazione dell'offerta, ad ogni singolo indicatore sarà attribuito un punteggio secondo lo schema di seguito riportato.

Non si procederà all'attribuzione dei punteggi nel caso di:

- mancanza della firma di tutti i soggetti tenuti per legge a sottoscrivere la documentazione;
- contraddittorietà di quanto dichiarato

**L'offerta tecnica**, costituita da una relazione sintetica è ripartita nei seguenti elementi di valutazione:

|   | Descrizione requisito  | Punteggio massimo attribuibile | Criteri di assegnazione del punteggio   |
|---|--|--------------------------------|---|
| 1 | Modalità di gestione del servizio sia nel periodo invernale che estivo | 30                             | Assegnato il punteggio pieno a fronte dell'impegno assunto dall'offerente in sede di gara per apertura di almeno 7 mesi in entrambe le stagionalità (estiva ed invernale) |

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

|   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 2 | Giorni di apertura  | 15 | Assegnato il punteggio per apertura superiore a 220 giorni annuali.                       |
| 3 | Attivazione servizi   | 5  | Attivazione servizio wi-fi  |
| 4 | Servizio di pulizia e apertura delle pertinenze della struttura e dei bagni pubblici per tutto il periodo di apertura dell'esercizio pubblico | 20 | Assegnato il punteggio pieno a fronte dell'impegno assunto dall'offerente in sede di gara |

**Il Concorrente, con motivata e comprovata dichiarazione, dovrà dare puntuale evidenza delle informazioni fornite nell'ambito dell'offerta ovvero a giustificazione della medesima che costituiscano segreti tecnici o commerciali. In mancanza di tale indicazione l'offerta tecnica sarà considerata interamente ostensibile in sede di accesso agli atti ai sensi dell'art. 25 della L.P. 2/2016 e per quanto non previsto dagli artt. 53 e 76 del D.Lgs. n. 50/2016**

La mancanza della relazione sopra richiamata comporta **l'ESCLUSIONE DALLA GARA.**

**Si precisa che il concorrente aggiudicatario è obbligato a garantire, per tutta la durata del contratto, quanto dichiarato in sede di gara al fine dell'ottenimento del punteggio corrispondente. Qualora l'amministrazione riscontri il mancato rispetto di uno dei requisiti dichiarati nell'offerta tecnica, fatta salva adeguata dimostrazione di impossibilità, provvederà alla risoluzione del contratto in danno del contraente o all'applicazione di penali.**

Il progetto di gestione e valorizzazione della struttura da parte dell'aggiudicatario, come risultante dall'offerta tecnica, è soggetto, in ogni caso, ad approvazione da parte dell'amministrazione comunale la quale si riserva di stralciare le parti che non siano compatibili con le vigenti norme o non siano ritenute coerenti con il disciplinare per l'uso e la gestione delle strutture. Le parti eventualmente stralciate non daranno luogo all'assegnazione del relativo punteggio in sede di gara.

Il progetto presentato, se autorizzato, vincola l'aggiudicatario alla realizzazione di quanto in esso previsto, nei tempi indicati. Eventuali modificazioni del progetto medesimo in sede di esecuzione dovranno essere preventivamente autorizzate dal concedente.

E' facoltà della stazione appaltante non procedere all'aggiudicazione, qualora nessuna delle offerte pervenute sia ritenuta congrua o conveniente per l'Amministrazione stessa, come pure di procedervi anche se venisse presentata una sola offerta, a condizione che la stessa sia ritenuta conveniente per l'Amministrazione sia sotto il profilo tecnico che economico.

La commissione giudicatrice si riserva di richiedere chiarimenti in forma scritta ai concorrenti in sede di valutazione delle offerte, per eventuali ragguagli o precisazioni a maggior chiarimento delle offerte presentate.

In nessun caso sarà consentita la presentazione di documentazione mancante.

*L'incompletezza della documentazione richiesta o la sua lacunosità tale non consentire alla commissione giudicatrice l'accertamento in ordine alla sussistenza dei requisiti minimi obbligatori indicati nella relazione tecnica comporta l'esclusione dalla gara.*

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

I concorrenti non potranno pretendere compensi o rimborsi per la compilazione delle offerte presentate o per atti ad esse inerenti, né risarcimenti per qualsiasi causa. Le offerte condizionate non saranno ritenute valide e non verranno prese in considerazione.

La partecipazione alla gara implica la piena accettazione di tutte le clausole previste dal presente bando e nel disciplinare tecnico - economico. In caso di modifica delle normative o nel caso di diversa interpretazione delle norme in essere il Comune si riserva di gravare di IVA tale corrispettivo.

L'aggiudicazione verrà disposta nei confronti del concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa e cioè che avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto risultante dalla somma del punteggio complessivo attribuito all'offerta tecnica della commissione e del punteggio complessivo dell'offerta economica calcolato con le modalità sopra indicate.

L'offerta economica non potrà essere superiore al contributo in conto capitale posto a base di gara quantificato in € 150.000,00. Eventuali offerte superiori a tale limite saranno escluse dalla procedura.

### 8.2. OFFERTA ECONOMICA [MASSIMO PUNTI 30]

Nell'apposita busta denominata "BUSTA C - OFFERTA ECONOMICA" dovrà esser inserita l'Offerta economica redatta utilizzando il fac-simile allegato.

La formulazione dell'offerta economica avviene mediante l'indicazione della percentuale di ribasso, indicata in cifre ed in lettere, sull'importo del contributo posto a base di gara che è pari ad euro 150.000,00 (centocinquantamila/00).

In caso di discordanza tra la percentuale indicata in cifre e quella indicata in lettere, sarà presa in considerazione la percentuale scritta in lettere.

Per quanto riguarda il punteggio relativo all'offerta economica, lo stesso sarà attribuito mediante formula matematica, rapportato alla maggiore percentuale di ribasso, cui sarà assegnato il punteggio massimo attribuibile.

Quindi, esplicitando meglio:

- il punteggio massimo di punti 30 sarà assegnato alla ditta che avrà formulato la maggiore percentuale di ribasso;
- il punteggio per le altre offerte si otterrà applicando la seguente formula:

punteggio offerta da valutare =  $30 \times \frac{\text{percentuale di ribasso dell'offerta economica}}{\text{maggior percentuale di ribasso offerta}}$

### 9. APERTURA DELLE OFFERTE

Il Segretario comunale ovvero un funzionario dalla stessa delegato, nella prima seduta pubblica, indicata dal bando di gara, procederà ad aprire i documenti presentati dai Concorrenti entro il termine fissato e a verificare la completezza e regolarità formale della documentazione amministrativa, contrassegnandola e,

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

in caso di esito negativo, **a disporre il soccorso istruttorio** secondo quanto previsto nei precedenti paragrafi, sospendendo a tal fine la seduta, o ad escludere il concorrente dalla gara.

Successivamente (lo stesso giorno oppure il giorno fissato per la seconda seduta pubblica), il Segretario comunale ovvero un funzionario dalla stessa delegato procederà ad aprire le buste contenenti le offerte tecniche dei Concorrenti in gara siglando la documentazione richiesta ivi contenuta, e ne verificherà la regolarità formale, al termine viene sospesa la seduta di gara.

In apposite sedute riservate, la Commissione Giudicatrice preposta alla valutazione delle offerte tecniche procederà all'attribuzione dei punteggi riferiti agli aspetti qualitativi delle offerte, con le modalità e i criteri indicati nella presente lettera d'invito, documentando le operazioni in appositi verbali. All'esito di tale analisi, il Presidente della Commissione Giudicatrice trasmetterà il verbale, contenente i punteggi tecnici attribuiti ai concorrenti, al soggetto che presiede la gara.

Previo avviso ai Concorrenti, per i Concorrenti ammessi, si procederà, in seduta pubblica:

- a dare lettura dei punteggi tecnici attribuiti da parte della Commissione Giudicatrice tramite lettura del verbale redatto dalla stessa,
- all'apertura delle offerte economiche,
- a verificarne la completezza e la regolarità formale in relazione a quanto previsto dalla presente Lettera d'invito.

Il Presidente di gara procederà a dare lettura delle offerte economiche, ad attribuire il relativo punteggio alle offerte economiche secondo quanto previsto dal precedente paragrafo 8.2 e a formare la graduatoria individuando il Concorrente con la miglior offerta complessiva, calcolata secondo quanto previsto dal precedente Paragrafo 8.

Il Presidente di gara procederà quindi a formare la graduatoria.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto della gara.

Qualora l'offerta economicamente più vantaggiosa sia stata presentata in identica misura da due o più concorrenti, si procederà ai sensi dell'art. 10 del regolamento di attuazione della L.P. 23/90 - nel corso della seduta pubblica di gara - ad una gara tra gli stessi e all'aggiudicazione al miglior offerente. Ove nessuno di coloro che hanno fatto le offerte uguali sia presente o, se presenti, gli stessi non vogliano migliorare l'offerta, si procederà ad estrazione a sorte del soggetto aggiudicatario.

A conclusione delle operazioni di gara, verrà inviata comunicazione, del nominativo dell'Aggiudicatario a tutti i partecipanti, secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

**Data e ora prefissate per le sedute pubbliche successive alla prima saranno preventivamente comunicate ai partecipanti.**

L'offerta vincola i concorrenti per almeno 180 giorni decorrenti dalla data di presentazione della medesima, mentre non è vincolante per l'Amministrazione che si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione. In tal caso i concorrenti non hanno diritto a compensi, indennizzi, rimborsi spese o altro.

All'offerta non dovrà essere allegata la cauzione provvisoria.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

I requisiti di partecipazione saranno verificati in capo all'Aggiudicatario. La mancata produzione della documentazione, o la sua non corrispondenza alle dichiarazioni rese dal concorrente in sede di gara, determinerà l'aggiudicazione al concorrente che segue in graduatoria e le ulteriori conseguenze previste dalla legge

### 10. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

Fermo restando quanto indicato, nel bando e relativi allegati e nello schema contrattuale, che si intendono conosciuti dai partecipanti alla gara a tutti gli effetti, ulteriori condizioni e specifiche inerenti all'esecuzione del contratto saranno determinate dall'offerta tecnica proposta dall'aggiudicatario in fase di gara.

Gli offerenti, sin dal momento della partecipazione alla gara, si impegnano, in caso di aggiudicazione, alla realizzazione di quanto elencato e dettagliato nella proposta tecnica e ad adempiere a tutte le obbligazioni contrattualmente derivanti dalla partecipazione alla gara.

L'accertamento dell'omessa attuazione di ogni adempimento di competenza dell'aggiudicatario, risultante anche dall'offerta tecnica, produce le conseguenze evidenziate nel presente bando e nello schema contrattuale.

Durante la vigenza del contratto di concessione, sarà facoltà del Comune di Pellizzano verificare in ogni momento se effettivamente l'aggiudicatario-contraente dia puntuale e analitica attuazione ad ogni obbligo risultante dall'offerta tecnica. L'offerta tecnica, valutata ai fini della individuazione del miglior concorrente, costituirà parte integrante e sostanziale del contratto di concessione.

Il Comune di Pellizzano si riserva fin da ora la facoltà di richiedere ed acquisire dall'aggiudicatario quanto necessario per l'effettuazione degli opportuni controlli, compresi documenti fiscali.

L'aggiudicatario dovrà fornire al Comune di Pellizzano, prima della stipula del contratto, i documenti comprovanti il possesso dei requisiti in sede di offerta, qualora non siano stati prodotti con la documentazione di gara.

Ai sensi del D.P.R. 445/2000, la documentazione prodotta in copia dovrà essere accompagnata, qualora ammissibile, da dichiarazione del legale rappresentante attestante la conformità della copia all'originale esistente presso lo stesso e/o terzi.

Sarà, inoltre, acquisita direttamente dal Comune di Pellizzano presso le competenti Autorità, l'ulteriore documentazione a comprova dei requisiti di partecipazione previsti dal paragrafo del bando di gara. I concorrenti hanno la facoltà di non trasmettere documenti già in possesso di amministrazioni pubbliche. In tale evenienza è onere del concorrente indicare l'amministrazione competente e gli elementi indispensabili per il reperimento dei dati richiesti.

Con successiva nota, all'esito della verifica dei requisiti di partecipazione, si richiederà la presentazione della documentazione attestante la costituzione della cauzione e la copertura assicurativa di cui al punto 11.

### 11. CAUZIONI E GARANZIE RICHIESTE

**DEPOSITO CAUZIONALE.** L'aggiudicatario dovrà costituire, nelle modalità previste dal Comune di Pellizzano, di seguito riportate, un deposito cauzionale a garanzia delle obbligazioni derivanti dal contratto e per l'intera durata dello stesso, per un importo pari al canone annuo di concessione.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

Qualora nel corso dell'esecuzione del contratto l'importo costituito in garanzia dovesse essere parzialmente o totalmente incamerato dal Comune di Pellizzano la stessa cauzione dovrà essere tempestivamente integrata dal Concessionario per la parte incamerata.

La cauzione può essere costituita tramite fideiussione bancaria o polizza fideiussoria rilasciata da operatori autorizzati ai sensi del D.Lgs. 01/09/1993, n. 385 o del D.Lgs. 7/09/2005 n. 9.

Nel caso in cui l'Aggiudicatario presenti fideiussione bancaria o polizza fideiussoria, le stesse devono rispettare le seguenti prescrizioni:

1) *autentica notarile della sottoscrizione, con specifica indicazione dell'esistenza in capo a chi sottoscrive del potere di impegnare il soggetto fideiussore (compagnia di assicurazione o istituto di credito), apposto in calce alla fideiussione bancaria o alla polizza fideiussoria; ovvero:*

*qualora la garanzia prestata fosse inferiore a Euro 50.000,00 presentazione in allegato di una dichiarazione del sottoscrittore della fideiussione, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, con la quale egli dichiara il proprio nominativo, la propria funzione o la carica ricoperta, nonché attesti il possesso del potere di impegnare validamente il soggetto fideiussore;*

2) *espressa indicazione, a pena di esclusione, di tutte le seguenti clausole:*

a) *"la garanzia prestata con la presente fideiussione è valida fino a quando il Comune di Pellizzano non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della fideiussione e conseguente restituzione dell'originale";*

b) *"il fideiussore è obbligato solidalmente con il debitore principale al pagamento del debito garantito e rinuncia ad avvalersi del beneficio della preventiva escussione del debitore garantito di cui all'art. 1944 del codice civile, nonché al termine di cui al primo comma e all'eccezione di cui al secondo comma dell'art. 1957 del codice civile; inoltre si impegna a pagare, senza bisogno di preventivo consenso da parte del debitore garantito che nulla potrà eccepire in merito al pagamento e nei limiti delle somme garantite, quanto richiesto dal Comune di Pellizzano a semplice richiesta scritta dello stesso, inoltrata con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché a rinunciare ad opporre eccezioni di sorta in ordine al pagamento medesimo; il versamento dovrà essere eseguito nel termine di 15 giorni dalla data di ricezione della richiesta di pagamento, restando inteso che per ogni giorno di ritardato pagamento saranno dovuti, in aggiunta al capitale garantito, anche gli interessi calcolati al tasso legale";*

c) *"non può essere opposto a Comune di Pellizzano l'eventuale mancato pagamento del premio, dei supplementi di premio o delle commissioni pattuite per il rilascio della fideiussione";*

d) *"il foro competente a dirimere le eventuali controversie nei confronti del Comune di Pellizzano è quello in cui ha sede il medesimo";*

e) *(solo nel caso in cui nella fideiussione bancaria o nella polizza fideiussoria sia stabilito l'obbligo per il debitore principale di costituire un pegno in contanti o titoli ovvero altra garanzia idonea a consentire il soddisfacimento da parte della società dell'azione di regresso, così come previsto dall'art. 1953 del Codice Civile, dovrà essere inserita la seguente clausola:)" la mancata costituzione del suddetto pegno non potrà comunque in nessun caso essere opposta al Comune di Pellizzano".*

*Non saranno accettate polizze fideiussorie o fideiussioni bancarie che contengano clausole attraverso le quali vengano posti oneri di qualsiasi tipo a carico del Comune di Pellizzano.*

*Le fideiussioni bancarie e le polizze fideiussorie non conformi a quanto prescritto nel presente invito dovranno essere adeguate alle prescrizioni. Nel caso in cui il Comune di Pellizzano si pronunci in senso negativo e l'Aggiudicatario non si adegui alle prescrizioni formulate, si riterrà che alla mancata stipula del contratto si sia pervenuti per fatto addebitabile all'Aggiudicatario medesimo.*

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

*Si precisa che la fideiussione bancaria dovrà rispettare la normativa sull'imposta di bollo.*

*Le fideiussioni bancarie e le polizze fideiussorie accettate, nonché tutti gli altri documenti comprovanti la costituzione del deposito cauzionale, saranno depositati presso il Tesoriere comunale.*

### **POLIZZA ASSICURATIVA:**

L'Aggiudicatario dovrà altresì stipulare una polizza assicurativa per un massimale pari ad almeno Euro 1.000.000,00 (unmilione/00) per la copertura dei rischi derivanti dall'utilizzo del bene immobile oggetto della presente concessione. La polizza dovrà garantire anche da eventuali danni conseguenti ai lavori di manutenzione straordinaria della struttura. La polizza dovrà espressamente prevedere la tutela dai rischi d'impresa verso terzi; inoltre, nella polizza dovrà essere stabilito che non potranno aver luogo diminuzioni o storni di tutti i rischi connessi all'esercizio sia nei confronti di terzi, sia per i danni arrecati per qualsiasi causa – incendio compreso – alle cose di proprietà del Comune di Pellizzano e che la polizza stessa deve avere durata non inferiore a quella del contratto. La polizza dovrà inoltre prevedere la rinuncia alla rivalsa nei confronti del Comune di Pellizzano.

### 12. ULTERIORI INFORMAZIONI

Qualora le dichiarazioni presentate siano irregolari o incomplete, ovvero si rendano necessari approfondimenti istruttori in ordine all'ammissione di uno o più concorrenti, l'Autorità che presiede la gara provvederà a sospendere la seduta di gara e a richiedere al concorrente di presentare, anche a mezzo telefax, entro il termine perentorio fissato, i chiarimenti necessari o il completamento delle medesime dichiarazioni. In nessun caso sarà consentita la presentazione di dichiarazioni mancanti.

In caso di mancata allegazione della copia del documento di identità del sottoscrittore, di cui all'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, il concorrente dovrà provvedere alla regolarizzazione entro il termine posto dall'Amministrazione.

Non è ammessa la subconcessione.

### 13. TRATTAMENTO DEI DATI – ACCESSO AGLI ATTI

Il D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 garantisce che il trattamento dei dati si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto alla protezione dei dati.

Il trattamento dei dati che il Comune di Pellizzano intende effettuare sarà improntato alla liceità e correttezza nella piena tutela dei suoi diritti e della sua riservatezza ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 196/2003.

Ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 196/2003 s'informano i concorrenti alla procedura di gara che:

1. i dati forniti dai partecipanti alla gara verranno trattati esclusivamente con riferimento al procedimento per il quale ha presentato la documentazione;
2. il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o informatico;
3. il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura che interessa i concorrenti alla gara per l'affidamento dei lavori;
4. il titolare del trattamento è il Comune di Pellizzano;
5. il responsabile del trattamento è il Segretario comunale;

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

6. in ogni momento il concorrente potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 7 del decreto legislativo 196/2003.

Con le dichiarazioni di cui al punto 7 del presente bando, ciascun concorrente potrà segnalare all'Amministrazione di NON autorizzare l'accesso agli atti inerenti le parti relative all'offerta tecnica che dovranno in tal caso essere indicate esclusivamente in offerta tecnica in maniera dettagliata, ovvero alle giustificazioni dei prezzi di cui all'offerta economica-, in quanto coperte da segreti tecnici e commerciali. In caso di presentazione di tale dichiarazione, Il Comune di Pellizzano consentirà l'accesso nei soli casi di cui all'art. 13, comma 6, del Codice dei contratti.

In mancanza di presentazione della dichiarazione di cui sopra, il Comune consentirà ai concorrenti che lo richiedono, ai sensi della L.P. n. 23/1992 e del relativo regolamento di attuazione approvato con D.P.P. n. 17-97/Leg. dd. 5 luglio 2007, l'accesso all'offerta tecnica, all'offerta economica e/o alle giustificazioni a corredo della stessa, mediante presa visione o mediante estrazione di copia, previo pagamento delle relative spese di riproduzione.

In ogni caso, l'accesso ai documenti contenenti le offerte dei concorrenti e l'eventuale procedimento di verifica dell'anomalia dell'offerta sarà consentito solo dopo l'aggiudicazione.

### 14. CODICE DI COMPORTAMENTO

A norma dell'art. 2 del Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di Pellizzano, approvato con deliberazione del commissario straordinario n. 10 del 29.01.2016 e rinvenibile sul sito dell'amministrazione comunale ([http://www.comune.pellizzano.tn.it/Amministrazione-Trasparente/Disposizioni-generali/Attigenerali/Comune-di-Pellizzano/Codice-di-comportamento-dei\\_dipendenti](http://www.comune.pellizzano.tn.it/Amministrazione-Trasparente/Disposizioni-generali/Attigenerali/Comune-di-Pellizzano/Codice-di-comportamento-dei_dipendenti)) i contenuti del predetto codice di comportamento si applicano, per quanto compatibili, nei confronti dei dipendenti e dei collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi e che realizzano opere in favore dell'amministrazione. E' prevista la risoluzione o decadenza del rapporto contrattuale in caso di violazione degli obblighi derivanti dal Codice.

In applicazione della disposizione normativa dell'art. 53 comma 16 ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m. sono escluse dalla gara le imprese che nei tre anni precedenti la pubblicazione della presente lettera di invito hanno concluso contratti o conferito incarichi (per lo svolgimento di attività lavorativa a professionale) a soggetti già dipendenti delle pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1 comma 2 del D.Lgs. 165/2001 e s.m. che, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni, laddove le imprese stesse siano state destinatarie dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri.

### 15. RISERVATEZZA

La riservatezza di tutte le informazioni ricevute e la paternità di tutti i documenti prodotti utilizzando gli strumenti informatici (pec e firma digitale), è in capo al legale rappresentante dell'impresa o del soggetto munito di delega.

Qualora il Comune di Pellizzano venisse a conoscenza o avesse il fondato sospetto in base alla presenza di indizi gravi, precisi e concordanti, che le offerte pervengano da un unico centro decisionale, la stessa provvederà ad annullare la procedura di gara ed a comunicare il fatto alle Autorità competenti.

Il Responsabile del Procedimento, di cui all'art. 31 del D. Lgs. 50/2016, è il Segretario Comunale dott. Alberto Gasperini.

**SEGRETARIO GENERALE -  
GESTIONE ASSOCIATA**

**Ambito "Alta Val di Sole"**

Piazza Santa Maria 6

38020 Pellizzano

☎ 0463-751128

☎ 0463-751249

✉ [segreteria@comune.pellizzano.tn.it](mailto:segreteria@comune.pellizzano.tn.it)



[comune@pec.comune.pellizzano.tn.it](mailto:comune@pec.comune.pellizzano.tn.it)



## COMUNE DI PELLIZZANO

Gestione Associata

Provincia di Trento

Ai sensi dell'art. 28 del regolamento della L.P. 23/90 (D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg) l'Amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà, previa comunicazione a mezzo posta elettronica certificata, di sospendere, rinviare o annullare l'intero procedimento nelle ipotesi in cui si siano verificate gravi compromissioni del sistema tali da determinare l'irregolarità della procedura telematica.

### DOCUMENTAZIONE DISPONIBILE PER I CONCORRENTI

Bando di gara

fac-simile dichiarazione di partecipazione alla gara

fac-simile presentazione offerta economica fac

Disciplinare tecnico amministrativo

Schema contrattuale

Planimetria

STAZIONE APPALTANTE

[documento firmato digitalmente]

## **DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE**

Spett.le

COMUNE DI PELLIZZANO

Piazza di Santa Maria n. 6

38020 PELLIZZANO (TN)

**OGGETTO: BANDO DI GARA PER LA CONCESSIONE IN USO DELLA PER LA CONCESSIONE DEL COMPENDIO IMMOBILIARE DENOMINATO CHALET AL LAGO DEI CAPRIOLI.**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

in nome e per conto proprio

(oppure i qualità di legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_ con sede legale in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ C.F./P.IVA \_\_\_\_\_) –  
quota partecipazione \_\_\_\_\_

indirizzo PEC \_\_\_\_\_

N° iscrizione INPS \_\_\_\_\_

N° iscrizione INAIL \_\_\_\_\_

Iscrizione nel registro delle imprese n° \_\_\_\_\_

secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e s.m., consapevole delle responsabilità penali in cui incorre in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. n. 445/2000 e s.m.,

### **DICHIARA**

1.a. di essere il legale rappresentante o suo procuratore:

- dell'impresa;
- dell'impresa capogruppo di raggruppamento temporaneo già costituito o del consorzio;

- di ciascuna impresa raggruppata in capo di raggruppamento non ancora costituito
- di ciascuna impresa consorziata in caso di consorzio ordinario non ancora costituito;

1.b. che l'Impresa è iscritta al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento per il settore d'attività oggetto del contratto.

1c. che il titolare o preposto è in possesso dei requisiti di cui all'art. 71 del D.Lgs. 26.03.2010 n. 59.

2. che i soggetti indicati nella L.P. n. 10/2019, art. 4, o il legale rappresentante dei soggetti indicati nel medesimo comma 1, lettere b), c), d) ed e), oppure i loro eventuali preposti saranno in possesso dei seguenti requisiti morali previsti dalla normativa vigente relativamente allo svolgimento dell'attività commerciale di vendita e di somministrazione, e precisamente:

- a) di sono stati dichiarati delinquenti abituali, professionali o per tendenza, salvo avere ottenuto la riabilitazione;
- b) di hanno riportato una condanna, con sentenza passata in giudicato, per delitto non colposo, per il quale è prevista una pena detentiva non inferiore nel minimo a tre anni, sempre che sia stata applicata, in concreto, una pena superiore al minimo edittale;
- c) di hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna a pena detentiva per uno dei delitti di cui al libro II, Titolo VIII, capo II del Codice Penale, ovvero per ricettazione, riciclaggio, insolvenza fraudolenta, bancarotta fraudolenta, usura, rapina, delitti contro la persona commessi con violenza, estorsione;
- d) di hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro l'igiene e la sanità pubblica, compresi i delitti di cui al libro II, Titolo VI, capo II del Codice Penale;
- e) di hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, due o più condanne, nel quinquennio precedente all'inizio dell'esercizio dell'attività, per delitti di frode nella preparazione e nel commercio degli alimenti previsti da leggi speciali;
- f) che nei loro confronti non è pendente procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui al Libro I del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii. o di una delle cause ostative previste dall'art. 67 del medesimo D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii;
- g) di hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro la moralità pubblica e il buon costume, per delitti commessi in stato di ubriachezza o in stato di intossicazione da stupefacenti; per reati concernenti la prevenzione dell'alcolismo, le sostanze stupefacenti o psicotrope, il gioco d'azzardo, le scommesse clandestine, nonché per reati relativi a infrazioni alle norme sui giochi.

N.B:

- il divieto di esercizio dell'attività, ai sensi del precedente punto 2, lettere b), c), d), e) ed f), e g), permane per la durata di cinque anni a decorrere dal giorno in cui la pena è stata scontata. Qualora la pena si sia estinta in altro modo, il termine di cinque anni decorre dal giorno del passaggio in giudicato della sentenza, salvo riabilitazione;
- il divieto di esercizio dell'attività non si applica qualora, con sentenza passata in giudicato, sia stata concessa la sospensione condizionale della pena, sempre che non intervengano circostanze idonee a incidere sulla revoca della sospensione.
- in caso di società, associazioni od organismi collettivi i requisiti morali di cui al precedente punto 2, lettere a) b), c), d), e) f), e g) devono essere posseduti dal legale rappresentante, da altra persona preposta all'attività commerciale e da tutti i soggetti individuati dall'art. 85, comma 2 del D.Lgs.06

settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii.

3. che i soggetti indicati nella L.P. n. 10/2019, art. 4, o il legale rappresentante dei soggetti indicati nel medesimo comma 1, lettere b), c), d) ed e), oppure i loro eventuali preposti saranno in possesso di uno dei seguenti requisiti professionali:

- la frequenza con esito positivo di un corso professionale per il commercio, la preparazione o la somministrazione degli alimenti, istituito o riconosciuto dalle regioni o dalle province autonome di Trento e di Bolzano;
- avere, per almeno due anni continuativi negli ultimi cinque, o, se trattasi di servizio stagionale, per periodi di almeno tre mesi continuativi fino al raggiungimento dei due anni negli ultimi cinque, esercitato in proprio attività di impresa nel settore alimentare o nel settore della somministrazione di alimenti e bevande, o avere prestato la propria opera, presso tali imprese, in qualità di dipendente qualificato, addetto alla vendita o all'amministrazione o alla preparazione degli alimenti, o in qualità di socio lavoratore o in altre posizioni equivalenti o, se trattasi di coniuge, parente o affine, entro il terzo grado, dell'imprenditore in qualità di coadiutore familiare, comprovata dalla iscrizione all'Istituto nazionale per la previdenza sociale
- aver conseguito un diploma di scuola secondaria superiore o di laurea, anche triennale, o di altra scuola ad indirizzo professionale, almeno triennale, purché nel corso di studi siano previste materie attinenti al commercio, alla preparazione o alla somministrazione degli alimenti;
- essere stato iscritto nel registro degli esercenti il commercio (R.E.C.) di cui all'articolo 1 della L. 11.06.1971, n. 426 (Disciplina del commercio), per l'attività di somministrazione al pubblico di alimenti o bevande, o aver superato con esito positivo l'apposito esame;

in alternativa

che il requisito sopra selezionato è posseduto dal preposto all'attività commerciale sig. \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_

4. l'inesistenza di sanzioni o misure cautelari di cui al D.Lgs. 231/2001, comminate nei confronti dell'impresa e tali da impedire di contrarre con le pubbliche amministrazioni;
5. l'inesistenza di condanne penali o di provvedimenti che riguardano l'attuazione di misure di prevenzione, espressamente riferite ai soggetti dell'impresa, di cui all'art. 85, comma 2 del D.Lgs.06 settembre 2011, n. 159 e ss.mm. ed ii.;
6. di non avere rapporti di controllo (come controllante o come controllata), con altri soggetti concorrenti alla gara di cui trattasi, ai sensi dell'art. 2359 del C.C.;
7. di non avere commesso nell'esercizio della propria attività errore grave, accertato con qualsiasi mezzo di prova dell'Amministrazione;
8. di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali ed assistenziali a favore dei lavoratori dipendenti, secondo la legislazione italiana o quella del paese di residenza;
9. di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse, secondo la legislazione italiana o quella del paese di residenza;
10. di non essersi reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire informazioni che possono essere richieste ai fini della partecipazione a gare pubbliche;
11. di aver preso visione degli atti di gara e di accettare, anche ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del codice civile, tutte le clausole e le condizioni generali e speciali in esse contenute, compreso il divieto di installare macchine da gioco;

12. di aver formulato l'offerta tenendo conto degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, nonché alle condizioni di lavoro in vigore nel luogo dove deve prestarsi il servizio e delle nonne previdenziali ed assistenziali;
13. di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, avendo ottemperato alle disposizioni della L. 23.03.1999, n. 68, ovvero non essendo soggetto alla loro applicazione;
14. di aver preso conoscenza dei locali e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla gestione dell'attività;
  - l'inesistenza delle cause di esclusione (o la posizione relativa a ciascuna di tali cause di esclusione), di cui all'art. 24 della L.P. 2/2016 in combinato disposto con l'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - di possedere la capacità a contrarre con la pubblica amministrazione, con particolare riferimento all'attività di gestione del servizio in parola
  - di assumere a proprio carico tutte le spese inerenti e conseguenti la stipula del contratto (imposta di registro, bolli, diritti di segreteria, ecc.) nessuna esclusa ed eccettuata, costituendo a tal fine specifico deposito spese contrattuali;

18 l'inesistenza delle cause di esclusione previste dall'art. 80 del d.lgs n. 50/2016.

**19) di impegnarsi ad eseguire a proprie spese gli interventi di manutenzione straordinaria della nuova struttura oggetto del progetto. Procedendo all'avvio dei lavori entro il termine di un anno dalla data della stipula del contratto ed al completamento degli stessi entro il termine di due anni dalla medesima data.**

**20) di impegnarsi ad accettare le verifiche del Comune per l'accertamento della conformità dei lavori eseguiti rispetto al progetto redatto in data 5.08.2022 dall'arch. Gianluca Valorz approvato con deliberazione giunta n. 102 del 9 agosto 2022.**

**Gli interventi saranno eseguiti nel rispetto del progetto approvato dall'Amministrazione e applicando integralmente la vigente normativa in tema di lavori pubblici.**

Data, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA

**Allegato; Copia fotostatica del documento di identità del sottoscrittore in corso di validità**

Marca  
da bollo  
€ 16,00

**Modulo B (fac simile offerta)**

OGGETTO: BANDO DI GARA PER LA CONCESSIONE DEL COMPENDIO IMMOBILIARE DENOMINATO CHALET AL LAGO DEI CAPRIOLI.

**OFFERTA ECONOMICA**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e  
residente a \_\_\_\_\_ in via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_,

C.F. \_\_\_\_\_

in nome e per conto proprio

*oppure*

in qualità di legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_ con  
sede in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ C.F. /P.IVA \_\_\_\_\_)

pec \_\_\_\_\_

ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445/2000, conscio degli effetti in caso di false attestazioni,

**DICHIARA**

di aver preso visione e di accettare tutte le regole del bando di gara approvato dal Comune di Pellizzano;

di aver tutti i requisiti da questo previsti per la partecipazione alla gara;

di aver valido titolo di impegnare la ditta offerente (solo nel caso di persone giuridiche);

di offrire, per la concessione del compendio immobiliare denominato Chalet Al Lago dei Caprioli, la seguente percentuale di ribasso sul contributo comunale a parziale copertura dei lavori messo a disposizione del Comune di Pellizzano a base d'asta \_\_\_\_\_ % (\_\_\_\_\_).

**Si allega fotocopia del documento d'identità del dichiarante.**

Distinti saluti.

FIRMA

OGGETTO: BANDO DI GARA PER LA CONCESSIONE DEL COMPENDIO IMMOBILIARE DENOMINATO CHALET AL LAGO DEI CAPRIOLI.

**OFFERTA TECNICA**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ in qualità

di legale rappresentante dell'Impresa/della Società \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ C.F.: \_\_\_\_\_

P.IVA: \_\_\_\_\_ con sede legale in \_\_\_\_\_, via

\_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_\_

indirizzo PEC \_\_\_\_\_

**ai fini della valutazione dell'offerta tecnica**

**DICHIARA**

Di presentare l'allegata offerta tecnica ripartita nei seguenti elementi di valutazione:

1. Modalità di gestione del servizio nel periodo invernale ed estivo
2. Giorni di apertura
3. Attivazione servizio di WI-FI
4. Servizio di pulizia delle pertinenze della struttura e dei bagni pubblici

Data, \_\_\_\_\_

## Allegato

### DISCIPLINARE CONCESSIONE LOCALI

#### 1 - MANUTENZIONE

**A) manutenzione ordinaria sugli edifici e della struttura esterna ai locali:** rientrano tra gli interventi di manutenzione ordinaria sugli edifici tutti gli interventi volti ad effettuare una corretta e diligente conduzione delle strutture ed attrezzature, che ne garantiscono l'efficienza e la durata nel tempo; in modo esemplificativo, ma non esaustivo, tali interventi riguardano le tinteggiature delle pareti e degli infissi interni, la sostituzione dei vetri, la riparazione degli elettrodomestici, la riparazione o sostituzione di serrature, maniglie, rubinetterie, la registrazione dei serramenti interni ed esterni, la verniciatura di ringhiere, parapetti e recinzioni, gli spurghi delle fognature, ed in genere tutte le riparazioni che possono essere fatte sul posto con normali mezzi d'opera e materiali di consumo.

**B) Manutenzione straordinaria sugli edifici:** rientrano tra gli interventi di manutenzione straordinaria sugli edifici tutti gli interventi di sostituzione di componenti significativi deteriorati per vetustà o per evento imprevedibile, in modo da mantenere l'edificio e gli impianti tecnologici ed attrezzature nello stato idoneo per servire alla destinazione d'uso. Sono inoltre da considerarsi manutenzione straordinaria la messa a norma di parti edilizie o di impianti in relazione a leggi o regolamenti entrati in vigore dopo la data del presente contratto. Ogni intervento eseguito sugli impianti dovrà essere effettuato e certificato ai sensi della L.46/90 e del DM 37/2008.

**C) Manutenzione migliorativa sugli edifici:** rientrano tra gli interventi di manutenzione straordinaria migliorativa tutte le opere che, pur non necessarie al mantenimento dell'edificio così come originariamente concepito, sono finalizzate ad un miglior utilizzo dello stesso mediante variazioni distributive dei locali (spostamento dei tramezzi, apertura di nuovi passaggi, etc.) o per implementazioni dell'impiantistica (modifica o implementazione dei corpi illuminanti, impianto anti-intrusione etc.).

#### 2 – OBBLIGHI GENERALI

Il concessionario è obbligato a:

- a) mantenere in ordine e puliti i locali assegnati e gli spazi comuni, compresi i bagni pubblici del piano interrato e le pertinenze dell'edificio;
- b) consentire al personale del Comune, in qualunque momento, l'accesso ai locali assegnati, a semplice richiesta telefonica, per verificare le corrette condizioni di utilizzo e conservazione degli spazi;
- c) tenere l'inventario aggiornato di arredi, impianti e attrezzature o quant'altro risulti di proprietà dell'Amministrazione, consentendone la verifica a richiesta della stessa;
- d) non ingombrare gli spazi in comune e le eventuali uscite di sicurezza;
- e) astenersi dal costituire depositi, anche temporanei, di recipienti e quant'altro al di fuori dei locali assegnati;
- f) inoltrare eventuali richiami a voce o per iscritto all'Ufficio Tecnico del Comune di Pellizzano;
- g) nel caso in cui, per cause a lui non imputabili, si trovi a non poter tenere aperto il pubblico esercizio e realizzare i servizi previsti, darne immediata comunicazione all'Amministrazione, in modo che questa possa adottare le misure del caso;
- h) inoltrare tempestivamente all'Ufficio Tecnico comunicazione scritta in merito ad atti vandalici o comunque a danni alla struttura di cui si è venuti a conoscenza, provvedendo contemporaneamente alla denuncia alle competenti Forze di Polizia;
- i) provvedere al pagamento della tariffa per la gestione del ciclo dei rifiuti urbani inoltrando l'apposita denuncia di occupazione a con l'indicazione delle relative superfici.

Il concessionario prende atto inoltre, ai fini delle normative antincendio e sotto la sua diretta responsabilità, che il materiale che verrà depositato negli spazi destinati a deposito, non deve essere composto da liquidi infiammabili, e che il carico di incendio verrà limitato ad una quantità idonee alle caratteristiche delle strutture (il carico di incendio corrisponde al peso del legname, del materiale cartaceo, o del materiale combustibile assimilabile, riferito all'unità di superficie destinata a magazzino) e solleva fin da subito e in modo ampio il Comune da qualsiasi conseguenza derivante da usi non conformi a quanto stabilito.

**COMUNE DI PELLIZZANO**

**PROVINCIA DI TRENTO**

**COD. FISC. e P. I.V.A. 00149130221.**

**Rep. n° XXXX**

**ATTO DI CONCESSIONE AMMINISTRATIVA DELLA P.ED. 300 IN C.C.**

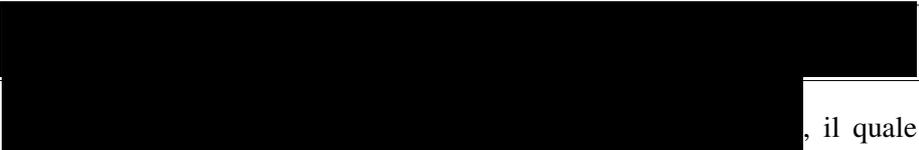
**PELLIZZANO SITUATA IN LOCALITA' FAZZON PER IMPIEGO A**

**SCOPI PRODUTTIVI QUALE RISTORANTE - BAR ALL'INSEGNA**

**"CHALET LAGO DEI CAPRIOLI"**

L'anno duemilaventire, il giorno xxxxxxxx (xxxxxx) del mese di xxxxxxxx, presso la residenza municipale, avanti a me Gasperini Dr. Alberto, Segretario Comunale di Pellizzano, tenuto a rogare i contratti di detto Comune in ossequio a quanto disposto dell'art. 39 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L., e nel pieno rispetto dei poteri conferitimi dalla vigente legge notarile, Codice Fiscale GSPLRT62B12C794E, sono comparsi i signori:

- Sindaco dott.ssa Tomaselli Francesca, nata in Cles (TN) il 30 ottobre 1980 e domiciliato per la carica presso il Comune di Pellizzano, con sede in Piazza Santa Maria n. 6, 38020 Pellizzano (TN), codice fiscale e partita IVA 00149130221, il quale interviene ed agisce al presente atto in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sindaco, a ciò delegato con deliberazione della Giunta comunale n. xxxx dd. xxxxxx, di seguito denominato Comune;

- 

, il quale

interviene ed agisce al presente atto in rappresentanza dell'omonima ditta



Tutto ciò premesso, le parti convengono e stipulano quanto segue:-----

ART. 1 - OGGETTO

Il Comune di Pellizzano, come sopra rappresentato, concede al Signor

in qualità di

, di seguito denominato

concessionario, che accetta a mezzo del suo predetto rappresentante, l'unità

immobiliare costituita dai beni per l'attività di somministrazione al pubblico di

alimenti e bevande, identificata catastalmente dalla p.ed. 300 C.C. Pellizzano. In

particolare, l'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande rispetta e

traduce le norme provinciali e nazionali vigenti.

L'unità immobiliare in concessione è composta dai locali e dagli arredi e delle

suppellettili la cui destinazione e superficie è espressa nella planimetria allegato D,

che analogamente forma parte integrante e sostanziale del presente atto.

La concessione dei beni di cui trattasi è effettuata al fine di svolgere la realizzazione

di attività di somministrazione di alimenti e di bevande al pubblico, con divieto di

modificarne la destinazione.

Sono vietati l'installazione e l'uso di apparecchi e congegni automatici,

semiautomatici e elettronici per il gioco d'azzardo di cui ai commi 5 e 6 dell'art. 110

del TULPS.

Spetta al concessionario provvedere a tutti gli adempimenti necessari ai fini

dell'avvio dell'attività presso i competenti uffici e dell'apertura dell'impresa

alimentare presso i competenti organi di Igiene Pubblica dell'Azienda Provinciale per

i Servizi Sanitari.

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | Al termine del presente contratto, il concessionario dovrà restituire i locali e gli      |  |
|  | arredi in buono stato di manutenzione e tutti le suppellettili specificati nell'allegato  |  |
|  | inventario.   |  |
|  | La presente concessione non potrà essere oggetto di cessione o sub concessione a          |  |
|  | terzi. Nel caso di inadempienza il contratto verrà risolto di diritto.                    |  |
|  | <b>ART. 2 – SERVIZI AGGIUNTIVI</b>  |  |
|  | Il concessionario, ferme restando le attività di cui all'art. 1, può attivare ulteriori   |  |
|  | servizi e iniziative compatibili con la struttura e con l'attività di somministrazione di |  |
|  | alimenti e bevande, con l'onere di acquisire le relative concessioni, convenzioni e/o     |  |
|  | autorizzazioni. I servizi aggiuntivi non possono in ogni caso comportare oneri a          |  |
|  | carico del Comune.  |  |
|  | <b>ART. 3 - DURATA</b>  |  |
|  | La presente concessione ha la durata di 8 (otto) anni con decorrenza dal giorno di        |  |
|  | immissione nel possesso dei locali, vale a dire dal [REDACTED] e termine con il           |  |
|  | [REDACTED].   |  |
|  | E' fatta salva la facoltà di recesso anticipato da parte del concessionario, in qualsiasi |  |
|  | momento, comunicata mediante lettera raccomandata almeno 6 (sei) mesi prima della         |  |
|  | data in cui il recesso avrà esecuzione. In caso di recesso prima della scadenza, il       |  |
|  | canone sarà comunque dovuto interamente per il primo anno.                                |  |
|  | Il Comune si riserva la facoltà di revocare anticipatamente la presente concessione       |  |
|  | per gravi ragioni di interesse pubblico.  |  |
|  | <b>ART. 4 - CANONE</b>  |  |
|  | Il canone annuo fisso di concessione, derivante dall'offerta presentata dal               |  |
|  | concessionario in sede di gara sul canone base fissato dal Comune, viene convenuto        |  |
|  |   |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | ed accettato in Euro 40.000,00.- (diconsi quarantamila/00), oltre all'I.V.A. nella     |  |
|  | misura di legge da versare in rate semestrali anticipate, di Euro 20.000,00 (diconsi   |  |
|  | ventimila) ciascuna, oltre all'I.V.A. nella misura di legge, entro il giorno 30 del    |  |
|  | primo mese di ogni semestre di competenza, al Tesoriere Comunale – Cassa Rurale        |  |
|  | AltavaldiSole – cod. IBAN IT88X0816335010000500541134, oppure secondo                  |  |
|  | ulteriori modalità che potranno essere concordate in futuro con il concessionario,     |  |
|  | senza necessità di stipulare appositi atti aggiuntivi al presente contratto.           |  |
|  | Ai sensi dell'art. 10, comma 1, numero 8, del D.P.R. 633/72, il Comune esercita        |  |
|  | l'opzione per l'imposizione I.V.A. del canone.   |  |
|  | In caso di ritardo superiore a mesi 1 (uno) nel pagamento di ciascuna rata del canone  |  |
|  | di concessione, il presente contratto potrà risolversi secondo quanto previsto dal     |  |
|  | successivo art. 13, fatto salvo in ogni caso il pagamento degli interessi di legge.    |  |
|  | <b>ART. 5 – LAVORI</b>   |  |
|  | Il concessionario si impegna ad eseguire a proprie spese gli interventi di             |  |
|  | ristrutturazione e riqualificazione degli spazi esterni del ristorante Chalet Lago dei |  |
|  | Caprioli p.ed. 300 C.C. Pellizzano secondo le disposizioni previste nella              |  |
|  | progettazione esecutiva predisposta dall'arch. Gianluca Valorz approvata con           |  |
|  | deliberazione giuntale n. 102 del 09.08.2022 per un importo di Euro 362.197,62.        |  |
|  | Il Comune di Pellizzano a parziale finanziamento della spesa sopra richiamata si       |  |
|  | impegna a versare alla data di inizio lavori un contributo pari ad Euro xxxxxxxx       |  |
|  | posto a base di gara nel richiamato bando di asta pubblica.                            |  |
|  | <b>ART. 5 – MANUTENZIONI</b>   |  |
|  | La manutenzione ordinaria è a carico del concessionario.                               |  |
|  | Gli interventi di manutenzione straordinaria sono a carico del Comune. L'eventuale     |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | manutenzione straordinaria migliorativa dei locali oggetto del presente contratto è a    |  |
|  | carico del concessionario, previa autorizzazione del Comune e supervisione               |  |
|  | dell'Ufficio Tecnico competente.   |  |
|  | Per la distinzione degli interventi di manutenzione ordinaria, straordinaria e           |  |
|  | straordinaria migliorativa, in forma non esaustiva, si rinvia al disciplinare tecnico    |  |
|  | amministrativo (Allegato F) che forma parte integrante ed essenziale del presente        |  |
|  | contratto.   |  |
|  | Rientrano inoltre a carico del concessionario tutte le riparazioni dovute ad un non      |  |
|  | corretto utilizzo degli immobili o delle loro componenti, arredi e suppellettili         |  |
|  | indipendentemente dal fatto che esse possano configurarsi come manutenzione              |  |
|  | ordinaria o straordinaria.   |  |
|  | Il Comune potrà eseguire interventi di manutenzione straordinaria, anche se non          |  |
|  | urgenti, senza corrispondere alcun indennizzo al concessionario anche se questi, per     |  |
|  | effetto di essi, subisca disagi e fastidi per oltre 20 giorni, derogandosi così          |  |
|  | espressamente al disposto dell'art. 1584 del Codice Civile.                              |  |
|  | Rimangono comunque a carico del concessionario i danni subiti da soggetti terzi a        |  |
|  | causa della mancanza di interventi di manutenzione straordinaria della struttura         |  |
|  | qualora il concessionario non abbia provveduto ad avvisare il Comune di                  |  |
|  | imperfezioni, rotture e qualsiasi altro evento che possa determinare l'insorgere della   |  |
|  | necessità di interventi di manutenzione straordinaria.                                   |  |
|  | Il concessionario si obbliga a non apportare alcuna modifica ai locali, ove manchi il    |  |
|  | consenso preventivo scritto del Comune di Pellizzano. Al Comune è riconosciuto           |  |
|  | comunque il diritto di ottenere l'immediata remissione nell'originario stato dei locali, |  |
|  | il tutto a spese del concessionario e con il risarcimento dell'eventuale danno.          |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | Resta inteso che le eventuali modificazioni e addizioni, anche se autorizzate, non daranno diritto alla corresponsione di indennità alcuna.  |  |
|  | <b>ART. 6 – ULTERIORI OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO</b>  |  |
|  | Il concessionario dovrà garantire l'apertura del pubblico esercizio nel periodo per almeno 7 (sette) mesi di ciascun anno di contratto, fatto salvo quanto previsto in materia di riposo settimanale e di chiusura temporanea dalla normativa in vigore sui pubblici esercizi.   |  |
|  | <b>ART. 7 – UTENZE</b>   |  |
|  | Tutte le spese di energia elettrica, riscaldamento, acqua e pulizie relative agli spazi esclusivi e tutte le spese inerenti le parti comuni che la normativa vigente pone a carico del conduttore sono a carico del concessionario.  |  |
|  | Il concessionario si obbliga in ogni caso a rimborsare a consuntivo al Comune di Pellizzano ogni spesa d'uso per il funzionamento dei locali che non risulti essere intestata direttamente al concessionario.  |  |
|  | <b>ART. 8 – RESPONSABILITÀ E ASSICURAZIONI</b>   |  |
|  | Il concessionario solleva il Comune da qualsiasi responsabilità per i danni arrecati a terzi nell'espletamento del servizio, ed in particolare agli utenti del bar – ristorante, considerandosi quali terzi, oltre ai fruitori del servizio stesso, il Comune, gli eventuali dipendenti dell'impresa concessionaria che operano presso i locali di cui all'art. 1, nonché ogni altra persona presente occasionalmente presso tale struttura. |  |
|  | Per tutta la durata del presente contratto, il concessionario assume la responsabilità esclusiva per la custodia dei locali, delle attrezzature e di tutti i beni affidati al medesimo per l'esecuzione del contratto, anche tenendo conto e adeguandosi ad eventuali sistemi di allarme che potranno essere installati successivamente, liberando   |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | il Comune di Pellizzano, proprietario dei suddetti beni, da qualsiasi onere o            |  |
|  | responsabilità.  |  |
|  | Il Comune di Pellizzano prende atto che il concessionario ha stipulato polizza           |  |
|  | assicurativa di responsabilità civile verso terzi n. [REDACTED], con                     |  |
|  | [REDACTED] per un massimale pari a Euro  |  |
|  | 1.000.000,00 (unmilione/00) per la copertura dei rischi derivanti dall'effettuazione     |  |
|  | dell'attività di cui all'art. 1. L'esistenza, la validità e l'efficacia della polizza    |  |
|  | assicurativa di cui al presente articolo per tutta la durata del contratto è condizione  |  |
|  | essenziale per il Comune e, pertanto, qualora il concessionario non sia in               |  |
|  | grado di provare in qualsiasi momento la copertura assicurativa di cui trattasi, il      |  |
|  | contratto si risolverà di diritto.   |  |
|  | La polizza relativa alla responsabilità patrimoniale per i danni all'immobile è a carico |  |
|  | del Comune.  |  |
|  | <b>ART. 9 – UTILIZZO DEI LOCALI E DELLE ATTREZZATURE</b>                                 |  |
|  | Il concessionario si impegna ad utilizzare con la normale diligenza i locali che riceve  |  |
|  | in concessione e le attrezzature date in comodato per la prestazione del servizio        |  |
|  | oggetto del presente contratto, obbligandosi a provvedere alla loro custodia, buona      |  |
|  | conservazione e manutenzione, e obbligandosi altresì a restituirli al Comune alla        |  |
|  | scadenza del contratto stesso nelle condizioni in cui sono stati consegnati, fatto salvo |  |
|  | il normale deterioramento derivante dal loro uso in conformità alle condizioni           |  |
|  | contrattuali.  |  |
|  | Rimangono altresì a carico del concessionario lo smaltimento e la sostituzione delle     |  |
|  | attrezzature che nel corso del contratto dovessero deteriorarsi al punto da non essere   |  |
|  | più utilizzabili per lo svolgimento dell'attività. La riconsegna dei locali e            |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | dell'eventuale attrezzatura avverrà previa stesura di apposito verbale redatto in          |  |
|  | seguito ad accertamento, in contraddittorio tra le parti, dello stato di consistenza. Le   |  |
|  | attrezzature acquistate dal concessionario a completamento delle dotazioni esistenti       |  |
|  | nonché quelle eventualmente acquistate in sostituzione delle attrezzature messe a          |  |
|  | disposizione dal Comune e non più utilizzabili resteranno di proprietà del                 |  |
|  | concessionario.  |  |
|  | In qualunque momento il Comune potrà effettuare verifiche dell'esistente e dello           |  |
|  | stato di conservazione di quanto consegnato, con l'intesa che in caso di danni             |  |
|  | imputabili direttamente o indirettamente ad imperizia, incuria, mancata                    |  |
|  | manutenzione o comunque a scorretto o negligente comportamento del                         |  |
|  | concessionario – fatta salva la normale usura – quest'ultimo provvederà al ripristino      |  |
|  | entro i successivi 20 giorni dal riscontro. In caso di inadempimento da parte del          |  |
|  | concessionario, il Comune provvederà agli interventi necessari addebitando al              |  |
|  | concessionario un importo pari alla spesa sostenuta.                                       |  |
|  | Alla scadenza del presente contratto, i locali dovranno essere liberati dai beni di        |  |
|  | proprietà del concessionario nel termine di vigenza contrattuale.                          |  |
|  | Rimangono a carico del concessionario gli ulteriori obblighi generali elencati nel         |  |
|  | disciplinare di concessione.   |  |
|  | <b>ART. 10 – OBBLIGHI IN MATERIA DI TUTELA DEI LAVORATORI E</b>                            |  |
|  | <b>SICUREZZA</b>   |  |
|  | Il concessionario si impegna a rispettare il C.C.N.L. della categoria di appartenenza,     |  |
|  | gli accordi collettivi territoriali di categoria e aziendali, nonché gli adempimenti verso |  |
|  | gli enti bilaterali, ove esistenti, nei confronti degli eventuali dipendenti nonché dei    |  |
|  | soci lavoratori delle cooperative, ferma restando l'applicazione delle specifiche          |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | norme sulla cooperazione (socio lavoratore).   |  |
|  | Il concessionario ha l'obbligo di applicare le vigenti normative in materia di             |  |
|  | condizioni di lavoro, di previdenza e di assistenza nonché di sicurezza dei lavoratori,    |  |
|  | con particolare riguardo al D. Lgs. 9 aprile 2008 n. 81. Il concessionario deve dotare     |  |
|  | il personale di indumenti e mezzi di protezione atti a garantire la massima sicurezza      |  |
|  | in relazione ai lavori svolti e dovrà adottare tutti i procedimenti e le cautele atte a    |  |
|  | garantire l'incolumità sia delle persone addette che dei terzi.                            |  |
|  | Ai fini della corretta applicazione della normativa in materia di sicurezza, il Comune     |  |
|  | provvederà a fornire le necessarie informazioni sui rischi specifici esistenti nei locali  |  |
|  | in concessione, mentre il concessionario ha l'obbligo di predisporre un proprio            |  |
|  | documento di valutazione dei rischi, compresi quelli interferenziali di cui all'art. 26    |  |
|  | del citato D.Lgs. 81/2008, da presentare in Comune prima della consegna dei locali.        |  |
|  | Il documento redatto dal concessionario è sottoposto a verifica da parte del Comune,       |  |
|  | il quale può imporre adeguamenti specifici diretti a garantire la sicurezza dei            |  |
|  | lavoratori o di terzi. Il concessionario ha l'obbligo di adeguare il documento di          |  |
|  | valutazione dei rischi entro 15 giorni dal ricevimento della comunicazione del             |  |
|  | Comune: decorso tale termine verrà diffidato ad adempiere entro un ulteriore termine       |  |
|  | di 10 giorni, decorso inutilmente il quale il Comune procederà alla revoca della           |  |
|  | disposta aggiudicazione e alla richiesta danni.  |  |
|  | Il Comune si riserva di controllare annualmente l'avvenuto pagamento, relativamente        |  |
|  | ai lavoratori addetti al servizio in argomento, dei contributi assicurativi, previdenziali |  |
|  | e di quelli dovuti agli enti bilaterali, nonché dei trattamenti economici collettivi dei   |  |
|  | dipendenti da parte del concessionario. Il concessionario si obbliga pertanto a            |  |
|  | comunicare all'Amministrazione tutti i dati utili per reperire il modello DURC             |  |
|  | (Documento Unico di Regolarità Contributiva) aggiornato.                                   |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | Nel caso in cui i predetti versamenti non siano effettuati, il Comune ha diritto di       |  |
|  | adottare le opportune determinazioni fino alla revoca della concessione nei casi di       |  |
|  | maggiore gravità e previa diffida alla regolarizzazione inviata al concessionario e da    |  |
|  | questi disattesa, con facoltà di provvedere direttamente al versamento di quanto          |  |
|  | dovuto dal concessionario a valere sulla cauzione definitiva di cui all'art. 14 e fino    |  |
|  | alla concorrenza della stessa.  |  |
|  | <b>ART. 11 – VIGILANZA SUL CONTRATTO</b>  |  |
|  | La competenza a vigilare sulla corretta esecuzione del contratto spetta al Servizio       |  |
|  | Segreteria e Ufficio Tecnico per i diversi aspetti di competenza. Il Comune effettuerà    |  |
|  | dei controlli periodici di propria iniziativa oppure in seguito a eventuali segnalazioni  |  |
|  | scritte che dovessero pervenire sia da parte del gestore che da parte della clientela del |  |
|  | pubblico esercizio.   |  |
|  | <b>ART. 12 – INADEMPIMENTI E PENALI</b>   |  |
|  | Qualora si verificassero, da parte del concessionario, comprovate carenze di gestione,    |  |
|  | comportamenti irrispettosi nei confronti dei clienti, o qualsiasi altro fatto che         |  |
|  | costituisca un inadempimento degli obblighi derivanti dal presente contratto e            |  |
|  | dall'offerta presentata in sede di gara, il Comune procede alla contestazione scritta     |  |
|  | delle infrazioni al concessionario. Il concessionario deve rispondere per iscritto alle   |  |
|  | infrazioni contestate entro 10 giorni dal ricevimento delle stesse.                       |  |
|  | Decorso inutilmente tale termine, ovvero nel caso in cui le controdeduzioni non siano     |  |
|  | ritenute adeguate, il Comune addebita al concessionario una penale da Euro 200,00.-       |  |
|  | a Euro 1.500,00.- a seconda della gravità dell'infrazione, che verrà dedotta dalla        |  |
|  | cauzione definitiva di cui all'art. 14.   |  |
|  | <b>ART. 13 - RISOLUZIONE</b>  |  |
|  |   |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | Le parti convengono che, ai sensi dell'art. 1456 C.C., il presente contratto si risolverà  |  |
|  | di diritto in caso di gravi e/o reiterati inadempimenti delle obbligazioni in esso         |  |
|  | previste.  |  |
|  | Gli effetti della risoluzione del contratto decorrono dal ricevimento, da parte del        |  |
|  | concessionario, della comunicazione del Comune dell'attivazione della clausola             |  |
|  | risolutiva espressa.   |  |
|  | <b>ART. 14 – CAUZIONE</b>  |  |
|  | Si dà atto che il concessionario ha costituito la cauzione di Euro 40.000,00.-             |  |
|  | (quarantamila/40), prescritta a garanzia dell'esatto adempimento delle obbligazioni        |  |
|  | assunte con il presente contratto mezzo xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx                    |  |
|  | Il Comune ha diritto di escutere, in tutto o in parte, la cauzione definitiva in ogni caso |  |
|  | di inadempimento delle obbligazioni nascenti dal presente contratto per effettuare i       |  |
|  | pagamenti diretti previsti dall'art. 10 e nel caso in cui vengano applicate le penali di   |  |
|  | cui all'art. 12. In ogni caso la cauzione definitiva è incassata totalmente laddove il     |  |
|  | Comune si avvalga della clausola risolutiva espressa di cui all'art. 13 o disponga la      |  |
|  | revoca della concessione a norma degli artt. 1, 4, 8, 10 e 13.                             |  |
|  | Il concessionario si obbliga a reintegrare in tutto o in parte la cauzione di cui il       |  |
|  | Comune avesse dovuto avvalersi nel periodo di validità della concessione, nel              |  |
|  | termine di 10 giorni dal ricevimento della relativa richiesta da parte del Comune.         |  |
|  | La cauzione sarà liberata ovvero restituita senza interessi da parte                       |  |
|  | dell'Amministrazione comunale alla riconsegna dei locali, previa verifica del corretto     |  |
|  | espletamento di tutte le disposizioni previste dal presente atto.                          |  |
|  | <b>ART. 15 – ELEZIONE DOMICILIO</b>  |  |
|  | Per ogni effetto del presente contratto, il concessionario elegge domicilio presso la      |  |
|  |  |  |





REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
(D.P.R. 31 luglio 1978,n.569)

Mod. Ann(C.E.U.)

N. d'ord. 1

N. fogli 1

NUOVO CATASTO EDILIZIO URBANO  
(R.Decreto Legge 13 aprile 1939,n.652)

Planimetria (\*) dell'immobile situato nel Comune di PELLIZZANO Via LOC.FAZZON N. 5,5  
allegata alla dichiarazione presentata all'Ufficio catasto di MALE' Ufficio tavolare di MALE'  
C.C. PELLIZZANO F.M. 8 P.Ed. 300 Sub. 1 P.T. 646 P.M. -

Rilievo (\*) in conformita' allo stato reale

Compilato dal GEOMETRA MARCELLO TOMASELLI

(Titolo, Nome e Cognome del Tecnico)

Iscritto all'Albo DEI GEOM. (1143) della Prov.di TRENTO

Data 09 GIUGNO 1999 Timbro e firma *[Firma]*

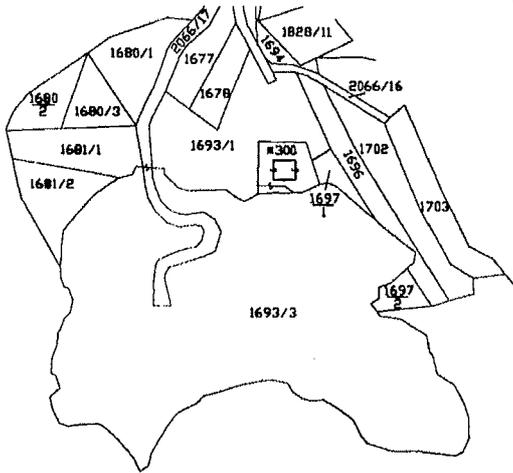


SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO CATASTO

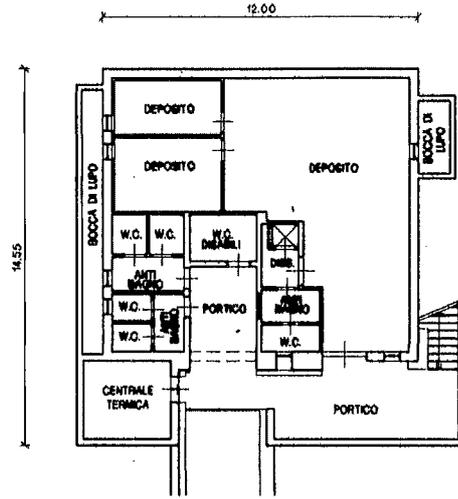
Subalterni controllati in data 21 GIUGNO 1999

Il Tecnico Catastale

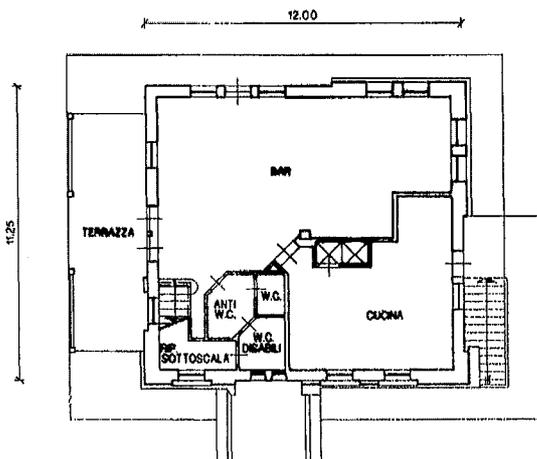
Mod.97 n. 609/99 P.C.imp.          Cat.          Cl.         



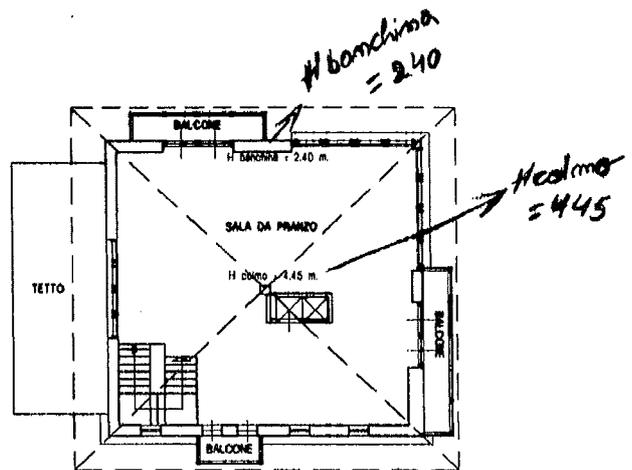
**ESTRATTO MAPPA**  
SCALA 1 : 2.000



**PIANO SEMINTERRATO**  
H = 2.40 m  
*H=240*



**PIANO TERRA**  
H = 2.70 m  
*H=270m*



**PIANO PRIMO**  
Hm = 3.40 m  
*Hm=340m*

orientamento



SCALA 1: 200

(\*)Indicare le principali misure esterne

## ALLEGATO N. 8

informativa ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 al Legale Rappresentante dell'Impresa

Con la presente La informiamo che il Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 garantisce che il trattamento dei dati si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone fisiche, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto della protezione dei dati.

Il trattamento dei dati che intendiamo effettuare, pertanto, sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei Suoi diritti ed in particolare della Sua riservatezza.

Ai sensi dell'art. 13 del citato D.Lgs. n. 196/2003, La informiamo che:

1) il trattamento ha le seguenti finalità: acquisizione delle informazioni necessarie alla valutazione dell'idoneità morale e professionale dell'Impresa da Lei rappresentata ai fini della partecipazione alla gara oggetto del presente bando;

2) il trattamento riguarda anche dati giudiziari (esistenza di condanne penali e di sanzioni previste dalla normativa antimafia), ai sensi di quanto disposto dalla L.P. n. 23/1990 e s.m., dal D.Lgs. n. 163/2006 e s.m. e dal D.P.R. n. 252/1998 e s.m.;

3) il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: i dati trasmessi saranno sottoposti all'esame della Commissione affinché la stessa valuti l'ammissibilità dell'offerta presentata e saranno coperti da totale riservatezza fino alla scadenza del termine di presentazione delle offerte fissato nel bando. Al termine della procedura di gara i dati saranno conservati nell'archivio comunale e ne sarà consentito l'accesso secondo le disposizioni vigenti in materia. Fatto salvo il rispetto della normativa sul diritto di accesso, i dati stessi non saranno comunicati ad alcuno se non in base ad un obbligo di legge o in relazione alla verifica della veridicità di quanto dichiarato. I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza. A titolo esemplificativo e non esaustivo, i dati raccolti sono comunicati all'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici ed osservatorio provinciale per i lavori pubblici all'Agenzia delle Entrate, a INPS, INAIL e Cassa Edile, alla CCIAA, all'Agenzia del lavoro (o Uffici provinciali del lavoro), agli uffici del Casellario giudiziale, al Commissariato del Governo (o Prefettura competente), al Corpo di Polizia Municipale ed all'Autorità Giudiziaria e di PS. I dati possono essere conosciuti dal Responsabile e dagli incaricati del Servizio Patrimonio. I dati sono comunicati ad altre Strutture dell'Amministrazione (es. Servizio Ragioneria, Servizio Segreteria) per la gestione del contratto. I dati raccolti possono essere pubblicati in rete civica dell'Amministrazione comunale (sul sito [www.comune.pellizzano.tn.it](http://www.comune.pellizzano.tn.it)) in relazione alla pubblicazione degli avvisi di aggiudicazione ed in caso di assunzione di deliberazioni giuntali o determinazioni dirigenziali relative alla procedura di gara e/o alla gestione del contratto. Gli avvisi di aggiudicazione comprendenti i dati raccolti sono pubblicati nelle forme di legge.

I dati possono essere conosciuti dal Responsabile e dagli incaricati del Servizio Segreteria.

I dati personali raccolti possono essere trattati dal Comune di Pellizzano.

4) il conferimento dei dati è obbligatorio ai sensi della L.P. 19 luglio 1990 n. 23 e s.m. e i., del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163 e s.m. qualora l'Impresa da Lei rappresentata intenda partecipare alla gara oggetto del presente bando;

5) il rifiuto di rispondere comporterà l'impossibilità di ammettere l'Impresa da Lei rappresentata alla procedura di gara oggetto del presente bando;

6) i dati potranno essere comunicati e diffusi secondo le modalità indicate al punto 3;

7) in relazione al trattamento Lei potrà esercitare presso le competenti sedi i diritti previsti dall'art. 7 del D.lgs. n. 196/2003 e precisamente:

- il diritto di essere informato su:

- il nome, la denominazione o la ragione sociale e il domicilio, la residenza o la sede del titolare;

- le finalità e modalità di trattamento, il nome, la denominazione o la ragione sociale e il domicilio, la residenza o la sede del responsabile.

- il diritto di ottenere, a cura del titolare o del responsabile, senza ritardo:

- la conferma o meno dell'esistenza di dati personali che La riguardano, anche se non ancora registrati, e la comunicazione in forma intellegibile dei medesimi dati e della loro origine, nonché della logica, delle finalità e delle modalità del trattamento;

- la richiesta può essere rinnovata, salva l'esistenza di giustificati motivi, con intervallo non minore di novanta giorni;

- la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

- l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, qualora vi abbia interesse, l'integrazione dei dati; l'attestazione che le operazioni di cui ai precedenti punti b) e c) sono state portate a conoscenza anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;

- il diritto di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che La riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;

- il diritto di opporsi in tutto o in parte, al trattamento di dati personali che La riguardano, previsto ai fini di informazione commerciale o di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta ovvero per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale interattive;

8) ai sensi dell'art. 22 comma 2 del D. Lgs. n. 196/2003 si precisa che il trattamento dei dati è effettuato in base agli obblighi imposti all'Amministrazione dalla L. P. n. 23/1990 e s.m. e dal D. Lgs. 12 aprile 2006 n. 163 e s. m.;

9) il titolare del trattamento è: COMUNE DI PELLIZZANO – Piazza S. Maria n. 6 -38020 Pellizzano;

10) il responsabile del trattamento è: dott. Gasperini Alberto – Segretario Generale Gestione Associata AltavaldiSole;

11) il responsabile designato ai fini dell'esercizio dei diritti dell'interessato è: dott. Gasperini Alberto, Segretario Generale Gestione Associata AltavaldiSole,.

Pellizzano, \_\_\_\_\_

Il responsabile del trattamento

f.to dott. \_\_\_\_\_